UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 40. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, October 5, 1948. Едмонтон, Алберта, вівторок, 5. жовтня, 1948. Число 40. Рік XXI.

Бевин винує Росію за майбутній вибух війни

Минулого тижня Захід припинив переговори з Москвою про берлінську кризу. Замість того він почав говорити до світа. В Парижі, Джордж Маршал, Ернест Бевин і Роберт Шуман в понурім тоні сказали, що советський уряд зробив дальші переговори неможливими; ввиду того вони говорять до Обєднаних Держав.

Департамент загр. справ Зл. Держав видав наступного дня масову 77-сторінкову "білу книгу", де опублікував хід переговорів в Москві день за днем.

Ернест Бевин, британський міністер заграничних справ, виголосив 27 вересня промову в асамблеї Обєднаних Держав, в якій дуже гостро заатакував советську Росію закинувши їй брехню і нещирість.

Сказав Бевин: "Якщо чорна фурія, необчислима катастрофа атомної війни впаде на нас, одна держава, тільки вона одна буде відповідальна за неї, бо відмовила своєї співпраці для контролї й виробу отої нової великої сили.... вона одна буде відвічальна за катастрофу, що спаде на людство.

Бевин назвав закиди советського делеґата Вишинського проти Заходу неправдою. Вказуючи пальцем на Вишинського, Бевин спитав його:

Чи правдою є, що не зважаючи на все, що ви говорите з цеї трибуни, важна й рішаюча є марксо-ленінська теза, що не сміє бути ніякої кінцевої угоди з некомуністичними державами? Що все, що робить советський уряд, є тільки тактикою? Що Росія придержується науки Леніна, що кінець-кінців мусить затріюмфувати або комунізм або імперіялізм, і що є неминучий ряд крівавих конфліктів?

Бевин остеріг, що теперішне напруження може скінчитися розвалом Обєднаних Держав і війною. І додав, що де миролюбні держави не можуть співпрацювати на міжнароднім терені там вони примушені обмежитись до реґіональної співпраці созвучних держав, маючи на увазі політично-господарсько-військовий союз зах. держав.

Промова Бевина викликала потрясаюче враження. Делеґати всіх держав за винятком комуністичних повстали з крісел і довго його оплескували. Вишинський з лицем білим як стіна вийшов зараз зі салі...

ЗАХІДНІ ДЕРЖАВИ ПЕРЕДАЛИ СПРАВУ БЕРЛІНА ДО ОД.

Злучені Держави, Британія і Франція оскаржили Росію, що вона загрожує світовому мирові через бльокаду Берліна і передали справу до Ради Безпеки Обєднаних Держав. Кожна з трьох держав вручила ідентичну ноту ґенеральному секретареві Обєднаних Держав Тригве Лі. Про це вони сповістили також советський уряд.

Раду Безпеки скликано для розглянення скарги західних держав на понеділок, 4 жовтня. Заповідається палка дебата.

Боротьба Голяндії з комунізмом

Так в столиці Голяндії, як також в столиці Індонезії Батавії голяндський уряд проголосив рівночасно дня 15 вересня, що він вважає комунізм за злочинний рух і тому ставить його поза законом, а комуністів буде держава переслідувати судово, як злочинців. Рівночасно подано до відома, що Голяндський міністер заграничних справ Д. Ф. Стіккер, виїде в коротці літаком до Америки, щоб обговорити у Вашинґтоні загальне політичне положення та підривну роботу комуністів на Далекому Сході. Голяндський уряд має велике число стверджених злочинних дій, що їх комуністи допустилися в Індонезії.

ҐЕН. ҐУБЕРНАТОР АЛЕКСАНДЕР НАСЛІДНИКОМ МОНТҐОМЕРІ?

В лондонській пресі появилася вістка, що ґенеральний ґубернатор Канади, маршал вайкавнт Александер, мавби стати шефом імперіяльного ґенерального штабу на місце маршала Монтґомері.

Монтґомері зістав начальним вождом над всіма збройними силами Британії, Франції, Белгії, Голяндії й Люксембурґу. Зєднання збройних сил Заходу в часах миру є небувалою подією. Західні армії будуть мати спільну команду, однакову зброю і однаковий вишкіл.

Ген. Крірар, командант канадійської армії в б. війні, складає вінець від канадійської армії у стіп памятника Невідомому Воякові в Брукселі (Белгії). Ґенерал вертався через Бельгію з інтронізації голяндської королеви Юліянни.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЙ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЗІ ЗАХІДНЬОГО ЕКЗАРХАТУ

17. жовтня — Вайлдвуд, Алта.
24. жовтня — Мондер св. Спаса.
31. жовтня — Дейзленд, Алта.

* * *

Епископський Ординаріят Західнього Екзархату назначив Веч. о. Михайла Гаврилюка парохом Ґлендону і околиць від 12 вересня, 1948 року.

* * *

Їх Ексцеленція Кир Ніль візьме участь у нарадах католицького Епископату Канади в Оттаві 13 жовтня, 1948 року.

= ★ =

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКЗАРХАТУ

17 жовтня, в неділю, Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Покрови Матері Божої у Винипеґу, з нагоди празника Покрови Матері Божої.

24. жовтня, в неділю, Архієрейська Служба Божа в Давфин, Ман., і Зїзд Української Католицької Молоді.

* * *

22 вересня відбулося чергове засідання Архиепископської Ради, на котрім вирішено багато важних справ Дієцезії.

* * *

В неділю, 26 вересня пополудні о годині 3-ій, відбулося торжественне посвячення угольного каменія катедри св. Володимира і Ольги у Винипеґу. В тім торжестві взяли участь всі наші священики Винипеґу. Їх Ексцеленція Кир Василій, Архиепископ, довершили посвячення угольного каменя та виголосили принагідне слово до чисельного зібраного народу.

СЛ. БОЖА В МІСЦІ, ДЕ ХРИСТОС ВІДБУВ ТАЙНУ ВЕЧЕРЮ

На днях у Єрусалимі відправилася співана Служба Божа перший раз від 1552 року в місці, де Христос відбув з апостолами Останню Вечерю і установив Пресв. Евхаристію.

Сталось таким чином:

Жидівське військо здобуло від арабів гору Сіон з оточенням. В тій частині міста находиться Апостольська Делеґатура, венедиктинська гостинниця, францішканська каплиця і кімната Останньої Вечері.

В венедиктинській гостинниці були інтерновані арабами 3 венедиктинці і францішканин. Коли прийшли жиди, дали вони нагоду священикам відправити Службу Божу в мусулманській "Гробівниці Давида".

Так зовуть нехристияне місце, що було свідком установлення Пресв. Евхаристії.

Священики скористали з нагоди і наступного ранку принесли малий рухомий вівтар, свічники і всі потрібні речі до відправи Служби Божої. Один венедиктинець відправляв співану Службу Божу а два венедиктинські брати і францішканин співали.

Читану Службу Божу відправляли зрідка й давніше, звичайно вищі духовні достойники, найчастіше крадьком. Завжди треба було підкупити мусулманських сторожів "Гробу Давида", щоб можна відправити Службу Божу в самому осередку католицької віри. Францішканів прогнали турки з того місця в 1552 році.

СПІВРОБІТНИК СТАЛІНА ГРОЗИТЬ ВІЙНОЮ ТА ДОМАГАЄТЬСЯ КАПІТУЛЯЦІЇ АМЕРИКИ

Советський заступник премієра, член Політбюра та один із "соратників" Сталіна, Ніколай А. Вознесенський, опублікував книжку про воєнну економію Советського Союзу, запевняючи, що війна між Советським Союзом та Злученими Державами Америки є неминуча і що тільки повна капітуляція Америки перед Советами може до цеї війни не допустити.

В книжці обвинувачуються Америку в "імперіялістичній експанзії за володіння над світом", як теж видвигається домагання "беззастережного послуху" Москві всіх комуністичних партій в світі. Навівши цілий ряд протиставлень демократичних господарств і політики советським, Вознесенський у висновку ставить таке домагання: "З метою недопустити до можливої нової капіталістичної аґресії проти батьківщини соціялізму в найближчій будучності і тим самим не допустити до третьої світової війни, є необхідно повністю роззброїти аґресивно-імперіялістичні країни під господарським і політичним оглядом". В книжці повно всіляких інших напастей та погроз Америці й іншим демократичним країнам.

Дрю, прем. Онтерії, вибраний на провідника консервативної партії в Канаді

В Оттаві відбулася в днях 30 вересня, 1 і 2 жовтня всеканадійська конвенція консервативної партії, скликана для вибору лідера на місце уступившого Джона Брекена.

Провідником партії вибрано 54-літнього Джорджа Дрю, талановитого премієра провінції Онтеріо. Дрю дістав 827 голосів у першім голосованні, 516 голосів більше як його опонент посол Діфенбейкер з Саскачевану. Претій кандидат, онтерійський посол Флемінґ, здобув 104 голоси.

Дрю став премієром Онтерія в 1943 році а потім виграв вибори в 1945 і 1948 р. Він мусить постаратися о вибір на посла до домінії, заки зможе перебрати провід партії в парляменті.

Новим премієром в онтерійськім консервативнім уряді на місце Дж. Дрю має стати 69-літній Том Кеннеді, тепер мін. рільництва.

МАТИ И ДИТИНА ЗГИНУЛИ ПІД ПОТЯГОМ

В Кемлупс, Б.К. пятьлітній хлопчик побіг до матері сказати, що його молодша сестра вибігла на (сіпіярську) треку. Мати очайдушно старалася врятувати дівчинку але зявився потяг і забив їх.

Нова конвенція Міжнародного Червоного Хреста

Послідна конференція Міжнародного Червоного Хреста, яка відбувалася в столиці Швеції в Штокгольмі, на своєму кінцевому засіданчі прийняла нову конвенцію в справі охорони цивільного населення під час війни.

Нова конвенція забороняє брати в неволю цивільне населення, засилати, тортурувати, карати смертею без суду та взагалі робити щонебудь у відношенні цивільного населення, що суперечить людській гідності. Зокрема конвенція забезпечує охорону жінок, дітей, старців і інвалідів, та передбачає створення окремих санітарних районів, в які не можуть входити ніякі війська.

Кромі того конвенція також забороняє всякі знущання над полоненими військовими, та взиває всі держави світу — проголосити за незаконне вживання атомової бомби в часі майбутніх ділань воєнних.

Як відомо СССР і його сателіти, за виїмком Фінляндії, не брали участи в тій конференції, а обмежився тільки до участи в ній двох своїх спостерегачів.

Революція в Перу

Револьта в Перу

В південно-американській републиці Перу збунтувалися моряки в порті Каллао, висіли з кораблів і заняли частину міста при допомозі цивільних з "народньої партії" (чи не комуністів?). Урядове військо старається приборкати револьту. В столиці Лімі і деінде панує спокій.

Неспокої в советській зоні

Західньо - берлінська преса донесла про нові неспокої в советській окупаційній зоні Німеччини. Причиною заворушень є голод.

Комуністична німецька преса признала, що недостає харчів і що переводиться чистка серед "протисоветських елементів".

Суха осінь непокоїть

Прекрасна погода цеї осени має неоціниму вартість для жнив і молотьби. Одначе є друга сторона справи. Так мало дощу впало в вересні, що в декотрих сторонах заходу фармерів починає непокоїти брак вогкости в глибшім шарі почви. Це та резерва вогкости, перехована до весни, завдяки якій засіви кільчаться, сходять і чекають до звичайних дощів у червні.

Литак пропав з жінкою і дитиною

На півночі між Вотсон Лейк і Форт Нелсон пропав в понеділок легкий літак, яким керувала американка з Енкоредж. Вона везла дитину до школи в Злучених Державах. На літаку не було більш нікого. Жінка, пані Линтнер, летіла здовж Алясканського гостинця і була віддалена 38 мінут лету від Нелсон, де мала осісти. Останній раз бачили її в годині 5-ій пополудні.

За пропавшим літаком шукало кілька літаків, однак падав густий сніг і вони мусіли перервати розшуки.

В четвер відшукано розбитий літак недалеко Форт Нелсон, Б.К. В катастрофі згинула пані Линтнер а її 11-літнього сина знайдено живим. Він має заломану чашку, зломану руку і відморожені ноги. Хлопець пролежав під літаком 40 годин і не міг з під нього видістатися. Він лежить в шпиталі в Едмонтоні і стан його здоровля поліпшується.

Вкрали зброю з касарні в Принс Алберт

В Саскачевані шукають інтензивно за злочинцями, що викрали значну кількість зброї й амуниції з зброївні в Принс Алберт. Крадіж сталася минулої суботи. Між викраденою зброєю є певне число автоматичних пістоль, скорострілів, крісів і амуниції.

Як бачимо, накрали багато. Цікаво чи злодіями є "товариші" від революції, чи таки звичайні бандити.

Большевицька пята колона реорґанізується

Ґазета "Континентал Нюз Сервис" з 18 червня подає вістку, що большевицька пята колона реорганізується. Керована Комінформом, діє вона через усі комуністичні партії світу. Більшість поважніших становищ займають люди, вишколені в Росії. Кожна акція старанно підготовляється і включається до військової схеми. Большевицька пята колона більш гнучка, ніж була німецька пята колона і має ідеольоґію, яку легше застосувати до місцевих умовин. В одній країні вона сталінська і пролєтарська, в іншій — скрайно націоналістична, в ще іншій країні — нібито католицька або ліберально-демократична. Надзірним орґаном цих колон є осередки закордонного департаменту советського міністерства безпеки. Крім того, цей департамент опрацьовує оперативні пляни та вишколює керівників акції. Кожна советська закордонна стійка має експозитуру "сьомого бюра", якого завданням є узгіднювання дій, ведення картотек, контроля фінансів місцевих компартій та нагляд над військовою підготовкою диверсійних і саботажевих ґруп.

Пята колона діє всюди, діє рафіновано і тому треба її остерігатись і інших від неї остерігати.

В Берні викрито заговір на життя премієра Запотоцкого. Арештовано 13 людей.

В тій ґрупі є два священики, що помагали втікачам виїздити заграницю.

Московські аґенти в Канаді залицяються до скитальців

Департамент праці в Оттаві видав заяву, що канадійські комуністи дальше залицяються до новоприбуваючих до Канади зі скитальщини в Европі робітників, стараючися втягнути їх до своїх комуністичних організацій або принайменше до тих робітничих юній, які комуністи контролюють.

В тій цілі комуністи висилають своїх емісарів до всіх потягів, що везуть нових поселенців зі скитальщини в Европі до Канади. В часі постою тих потягів на поодиноких стаціях — комуністи стараються давати новоприбуваючим комуністичну літературу та ведуть пропаґанду, щоб захопити їх в свої комуністичні сіти.

Дотичний урядник департаменту праці в Оттаві заявив, що пропаґанда комуністів не має жадного послуху серед новоприбулих, та що багато з них листовно повідомляють уряд про намагання підривної роботи канадійських комуністів серед новоприбулих.

НЕМИЛИЙ ЗАПИТ

Британського міністра скарбу Крипса питали американські репортери в Вашинґтоні в звязку з донесеннями, що Росія має літаки швидші від американських "джетс". Російський новий "Як" літає від 630 до 660 миль на годину, скорше як американський Американський журнал писав, що советські літаки мають британські мотори.

Сер Стеффорд Крипс відповів, що Британія продала Росії мотори "джет", однак вони "старшого типу".

СВІЖА ЯРИНА НА ЗИМУ

Мін. фінансів Еббот заповів, що сподівається знести заборону на довіз свіжої ярини зимою, головно салати, помідорів і капусти.

Чистка в Чехословаччині зростає

З Праги доносять про інтензивну чистку протиурядових елементів в Чехословаччині. Парлямент дістав доручення ухвалити закон, що дасть право урядові творити концентраційні табори примусової праці для нельояльних горожан.

Хліб подорожіє на 1 цент

Рада контролі цін в Оттаві дозволила піднести ціну хліба на 1 цент тим пекарням, котрі не піднесли її від 1 листопада минулого року а котрі можуть доказати "фінансову потребу" підвишки. Були такі пекарі, що не злакомилися на підвишку і до цього часу продавали по старій ціні.

ПЕРЕСЛІДУВАННЯ ДУХОВЕНСТВА І КУЛАКІВ У ПОЛЬЩІ

В Лондоні одержано вісти з Варшави, що в Польщі криза поглиблюється і по містах є великий брак поживи. Уряд веде сильну кампанію проти т. зв. кулаків, тобто заможніших селян і середняків, і переводить арешти серед духовенства на велику скалю.

СУПЕРСОНІЧНИЙ БОМБОВИК

Інжиніри в Злучених Державах є близько винаходу бомбовика, який буде літати так швидко, що його не доженуть мисливські літаки, звані джет. Вже є такий бомбовик, що літає 500 миль на годину, але легкий мисливський літак є швидший, бо робить 580 миль.

ВЕЛИКІ НАФТОВІ ТЕРЕНИ КОЛО РЕДВОТЕР

Коло Редвотер в Алберті, на північний схід від Едмонтону, викрито нові нафтові терени і одна криниця вже продукує оливу. Минулого тижня нафтові компанії зарезервували в уряді 2,361,000 акрів для шукання нафти і природного ґазу.

Премієр Кінґ апелює в Обєднаних Державах за всесвітнім миром

Премієр Мекензі Кінґ, голова канадійської делеґації на загальному зборі Обєднаних Держав в Парижі, виголосив промову 27 вересня, в якій закликав світові держави зберігати свободу і всесвітній мир.

Промова Кінґа, що останній раз виступив на міжнародньому терені, була помірковала і покликом до моралі світа.

Премієр хвалив програму відбудови Европи, закликав світ до здорового розуму і поставив йому за взір Британську Спілку Народів. Вичислив теж, скільки Канада зробила добра для повоєнної відбудови Польщі, Чехословаччини і Югославії, а урядових позичок дала европейським державам на їх відбудову $500,000,000.

В комісії для міжнародньої контролі атомної енерґії промовляв ген. Мекнотон. Він обстоював міжнародню контролю тої сили. Сказав, що Росія від 1946 року домагається заборони атомної енерґії для війни і жадає знищення вироблених бомб деінде а сама не позволяє, щоб розтягнути контролю на її територію. Мекнотон сказав, що Совети не мають іще атомної бомби, а принаймні в такім стані й кількости, щоб могли нею воювати в теперішнім часі.

Москалі пускають в рух фабрики зброї в Німеччині

Аліянтська розвідка принесла інформації, що Росія нелеґально направляє і пускає з рух фабрики зброї в советській окупаційній зоні в Німеччині. Головно фабрики літаків і складових частин. Поведення Росії нарушує угоду чотирьох держав у справі обезброєння Німеччини.

Хочуть юній, але без впливів комуністів

Провідники Католицької Акції в Італії проголосили плян нової незалежної католицької робітничої орґанізації, яка старатисьме відтягнути робітників з італійської ґенеральної Федерації Праці, опанованої комуністами. Нова орґанізація звернеться з закликом до 10,000,000 незорґанізованих італійських робітників, які не належуть до юнії.

Це правдиво Католицька Акція; жива і переведена в діло.

ДО КІЛЬКОХ днів мають підписати торговельний договір між Британією і Югославією.

В НОРВЕҐІЇ впав на воду пасажирський літак. В катастрофі згинуло 19 людей а 26 врятовано.

10-ліття підписання пакту в Мінхен

Дня 29 вересня, 1938 — Британія, Франція, Італія і Німеччина підписали пакт у Мінхен, яким "апізували" Гітлера. В тій угоді західні держави згодилися поділити Чехословаччину, що опісля промостило шлях до другої світової війни.

Дня 29 вересня, 1948 — Британія, Франція і Злучені Держави відкинули апізмент Росії, віддали німецьку кризу до Обєднаних Держав, кризу, що стала загрозою третьої великої війни.

Югославія попирає Росію в конфлікті з Заходом

Югославія стала виразно по стороні Росії в її конфлікті з Заходом. В асамблеї Обєднаних Держав забрав слово в дебаті югославський представник Кардeлі і заявив, що теперішню кризу спричинила протисоветська політика західних держав. Карделі підтримав советську пропозицію розброєння на третину і заборону атомної зброї. Оскаржував, що Зл. Держави ведуть політику експанзії в Греції, вдержують свої сили в чужих державах а з Японії зробили протисоветську мілітарну базу.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамовзнню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 AVE., EDMONTON, Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Славна фільма з Христовими страстями в Едмонтоні

CLARE HUME MEIER

Грає ролю Пречистої Діви в пасійній драмі Блек Гилс, яку будуть висвітлювати в Стренд театрі в Едмонтоні, від 5 до 16 жовтня за стараннням Едмонтонського Ротарі Клюбу.

Едмонтонський Ротарі Клюб спроваджує до Стренд театру в Едмонтоні славну драму про Христові страсти, звану Блек Гил Пешин Плей на 11 днів, починаючи від вівтірка, 5-го жовтня до 16 жовтня. Вистави кожного вечора, за винятком неділі, 10 жовтня. Початок висвітлювання 8.30 попол.

Славна біблійна драма, виставлена в двох діях з 22 сценами, приходить до Західньої Канади перший раз. Чистий прихід з вистави призначений на фонд громадських услуг Ротарі.

Найголовнішою особою в виставі є Йосиф Маєр, про якого критики всюди висловлюються як про найкращого актора для зображення Христа в новіших часах. Його ролю спомагають яких 100 акторів. Оригінальна сценерія вважається за найкращу в світі.

Спеціяльні матіне будуть висвітлювані о годині 2.30 по пол. в середу, четвер, пятницю, жовтня 6, 7 і 8. Спеціяльна ціна тикетів для студентів буде 50 цт.

Всі місця є зарезервовані на вечірні вистави по $1.00, $1.50, $2.00 і $2.50. Тикети можна вже набути в склепі Гайнцмана, 10139 Джеспер евеня.

32 кандидати в міських виборах в Винипеґу

Цего року вибирають в Винипеґу мейора, девять алдерменів і шість членів шкільної ради.

Кандидатами на мейора є теперішній популярний мейор Ґарнет Колтер (незалежний), який старається о вибір четвертий раз. Його опонентом буде Донован Свейлс (ССФ).

В першій варді зголосилося 5 кандидатів, у другій 7, а в третій варді теперішний шкільний радний Андрій Загарійчук, теперішні алдермени Бротмен, Честер і Пеннер, а з нових Бекфорд, нігер з партії ССФ, і Рос. Комуністи ставлять як звичайно двох кандидатів, щоб один поміг другому при дальших перечисленнях переносних голосів.

Номінації відбудуться 5-го жовтня, а вибори 27 жовтня.

КОЛИСКИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ

В Америці почали виробляти колиски для дорослих, які терплять на безсонність. Колиска така механічно виконує повільні рухи і усипляє того що в ній лежить, побуджує обіг крови. Уживають такої колиски в шпиталях, щоб приспішити зріст зломаних людських костей. Нажаль така колиска ще дорога. Коштує 600 долярів і тому не кожний, що терпить на безсонність може собі на таку колиску позволити.

ПЕРШИЙ РАЗ В ЕДМОНТОНІ

СТРЕНД ТЕАТЕР
Від 5 до 16 жовтня
Кожного вечора в год. 8.30, крім неділі.
ВСІ СИДЖЕННЯ ЗАРЕЗЕРВОВАНІ
Ціни: $2.50, $2.00, $1.50 $1.00
Почтові і телефонічні замовлення
Passion Play Hdqrs.: 10172-98 Ст. Тел. 22276
Залучіть заадресовану коверту з почтовим значком враз з чеком або грошевим переказом. Банкове змінне мусить бути включене на чеках з поза міста

НАЙСТАРША СВІТОВА СЦЕНІЧНА ВИСТАВА

Спроваджена до Едмонтону як Міський Проект заходами Едмонтонського Ротарі Клюбу

ТИКЕТИ ТЕПЕР

Продаж тикетів в місті в HEINTZMAN BOX OFFICE 10319 Jasper Avenue від 10 рано до 5.30 вечером.

ДР ЕВГЕНІЯ ГОЛОВАЧ
Спеціялістка
Недуг Немовлят і Дітей.
6 Christie Bldg. — Edmonton
Тел. Офісу: 23213; Дому: 28275

Подавайте докладно імена в дописах

Буває, що дописувачі роблять помилки з іменами в дописах і цим роблять клопіт Редакції і неприємність особам, про яких мова в дописах, або їх родичам. Буває, що дописувач інакше назвав особу в дописі, а інакше підписав її під світлиною. Для Редакції часто не є можливе рішитися, котре імя правдиве, і тоді з конечности подає в часописі так, як написано в дописі. Тому просимо — уважайте як пишете! Подавайте імена осіб в дописах чи в списках жертводавців — докладно й виразно.

Редакція.

Де лежить "Атомград"?

Те, що Советський Союз за час безнастанних пятирічок виконав процес перенесення промисловости далеко на схід, стало наочним, коли після окупації велетенських територій німцями воєнна продукція СССР не перервала діяльности. Керівники советської індустрії ще за довго до початку війни перенесли далеко за лінію фронту бл. 1,300 великих промислових заводів разом із робітниками. На східніх територіях створено нові промислові бази. Найпотужніше враження, як пише швайцарська газета "Швайцер Ілюстрірте Цайтунг", викликає Урало-Кузнецький комбінат. Від 1926 р. по 1941 совети збудували 350 нових індустріяльних міст. В останні роки темп цих міст значно посилився. Постають нові і нові міста. Ці міста користуються тимчасовою назвою "Безімянки", тобто міста без назви. Найбільше скупчення цих "безімянок" є на території на схід від Байкальського озера. Сьогодні, за словами згаданої швайцарської ґазети, тут твориться т. зв. "Ангарком бінат", що потужністю своеї продукції до 1955 р. повинен перевершити все, що досі створено в СССР в ділянці індустрії. Адмінітративний центр цієї нової промислової области — в Іркутську. Але на північний захід від Іркутську над Ангарою має постати новий осередок. Ланцюг безіменних міст росте з землі на берегах Ангари. Багато ознак вказують на те, що леґендарний советський "Атомград", тобто місто, де продукується атомову бомбу, лежить саме в околицях Ангару. Численні заводи і фабрики комбінату Ангари посередньо чи непосередньо звязані з продукцією атомової енергії. Швайцарська ґазета запевняє, що під географічним оглядом "Атомград" знайшов ідеальне місце у районі Байкальського озера і Ангари, надзвичайно багатому на уранову руду й іншу сировину.

З Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома біг підприємств в Народнім Домі в біжучому тижні:

1. В суботу, 2-го жовтня, о годині 8.30 вечером, Український Народний Дім устроює

ФАМІЛІЙНУ ЗАБАВУ

Смачна перекуска, добірна оркестра і мила товариська забава задоволить всіх.

2. В неділю 3 жовтня, о годині 3-ій пополудні, відбудуться — МІСЯЧНІ ЗБОРИ Нар. Дому. Є важні справи до полагодження, тому обовязком всіх членів і членкинь прибути на ці збори на означений час.

3. Подаємо до відома родичам, що в суботу, 2-го жовтня, пічнеться наука Рідної Школи в парохіяльній салі.

Не треба нам розводитися над тим, який великий обовязок мають родичі посилати дітей до Рідної Школи. Тому не забудьте післати або привезти своїх дітей в суботу рано до салі під церквою, і вписати своїх дітей до Р.Ш.

Заряд Нар. Дому.

БУДІВЕЛЬНІ ПЛЯНИ
виготовляє фахово і скоро інж.
W. BATYCKY
9687-99 Street — Edmonton
Ph. 29817, Room 18, (evenings only)

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.
І ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ LL B
Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK
Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 383 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин
ХІРОПРАКТИК
Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.
9-11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсов Бей)

Подяка

Почуваюся до милого обовязку подякувати слідуючим, за відвідини мене в шпиталі, під час моєї недуги: Впр. оо. ігуменові Каменецькому, Труховї, Слоті, Курилові та Вінцентайлові. Щиро дякую своїй донці Катерині, яка приїхала літаком з Оттави; дякую й паням: Опульській, Бачинській, Гамерник і Мазурик за часті відвідини. Сердечна подяка також належиться Докторам Оробкові і Смульському, та Сестрам і норсам за їх ввічливу обслугу. — Нехай вам всім Господь Бог стократно винагородить.

Розалія Одинська,
Егремонт, Алта.

На Продаж або на Винайм

Хата на пять кімнат, свіжо помальована; курник 14x22 на цементовані фундаменті; ґараж 12 21 з дощок; разом з 3¾ акрами добре справленої землі. На розі 142 ст. і 111 евені: — 11150 - 142 стріт.

Вдавайтесь на адреси: —

9829 - 88 Евені (між 5 а 8 вечером)

Телефонуйте 33033

або до офісу в Ґренд Готель.

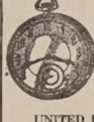
Увага! Трепері і фармері!

Збільшіть вашу ловлю футрових звірят. Це ніколи не омине лапки. По формулу і поучення вишліть $1.00 до:

M. E. J.
1314 - 8 St. W. — Calgary, Alta.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить різні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta
Phone 25795

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попереднє в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744



НАПРАВА
Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.
Принимаємо замовлення поштою.
Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

На продаж

Сейчас як добрий інтерес
¾ секції 10-52-5 W4 480 акрів
½ секції 14-52-5 W4 360 акрів

Положення: 1 миля від школи при телефонічній лінії і почтовій довозі. Вода через цілий рік, на 100 штук товару. Гарна стайня і куча, хата і курник. 5 шпихлірів і інші малі будинки. Пишіть на адресу:

Box 150
UKRAINIAN NEWS,
10012 - 109 Street,
Edmonton, Alberta.

ЗМІНА ЖИТТЯ

Чи переживаєте функціональний період "середного віку" особливий женщинам (38 - 52 років)? Чи це спричиняє горячку, чуєтеся нервовими, розстроєними, умученими? То спробуйте ЛИДІЯ Е. ПИНКГЕМ'С ВЕДЖЕТАБЛ КАМПАВНД запобігчи таким ознакам, ПИНКГЕМ КОМПАВНД також має в собі те, що доктори звуть наслідок жолудкового тоніка.

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND

Alberta Studio
W. TURKO. PHOTOGRAPHER
PHONE 25350
10457 JASPER AVE. EDMONTON. ALTA
УКРАЇНСЬКЕ ФОТОҐРАФІЧНЕ СТУДІО

Banzo Construction Co. Ltd.
ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР
Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Уміркованi Ціни!
Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428
ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою — 14 Ontario St. — Phone 261 R

HAYWARD'S
ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ
RELIABILITY LUMBER
Люмбер — Прибори
Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Нейві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

FINER QUALITY BETTER SERVICE
CUTS DESIGNS
PHONE 25892
PAZDER Art ENGRAVING
9737-109 ST. EDMONTON. ALBERTA

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ
Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.
NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 St. → Edmonton, Alta.
Phone 27316

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24643

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74560

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8878
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 073 Рез. 52 503

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та скірних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЯК ЗСИПАТИ ЗБІЖЖЯ НА ФАРМАХ

Цеї осени й зими фармері в західній Канаді будуть переховувати на фармах велику силу збіжжя. Найбільшими ворогами для збіжжя у фармерських шпихлірах є вогкість і інсекти (комахи, хроби, молі). Коли зсипите до шпихлірів все сухе збіжжя, не буде небезпеки від хробачні або зіпсуття.

Коли кинуться хробаки, молі чи інші інсекти або через вогкість зачне псуватися збіжжя, фармер знайдеться в клопоті, бо звичайно не має приміщення і приладів для сушення або чищення великої кількости зерна. Тому треба завчасу поробити такі міри осторожности:

1. Направити діри в дахах, щоб не падав дощ і сніг до шпихліра.
2. Як можливо, зробити деревяну підлогу, попід яку продував би воздух.
3. Багато шкоди було з цементованих підліг, однак тому може запобігти верства паперу, що не пропускає вогкости.
4. Заки будете зсипати збіжя, вичистіть старанно шпихлір, щіткою вишуруйте стіни й заметіть підлогу вогкою мітлою. Потім трохи скропіть підлогу розчином гашеного вапна, так, щоб він діставсь до всіх дір і шпар.
5. Як шпихлір був занечищений молями (майтс) або інсектами минулого року, дайте на стіни й підлогу верству розчину, який робиться з четвертини фунта лаю на ґальон води й нехай потім шпихлір добре висохне.
6. Не насипайте збіжжя аж по дах жпихліра, нехай буде продув, але так, щоб не діставалася туди вогкість.
7. У відкритих шпихлірах або на купах є небезпечно переховувати збіжжя. Як уже конечно треба, то виберіть добре сухе місце, під зерно дайте дві або три стопи соломи. Купки збіжжя можна накривати сіном, але заки прийде тепла погода на весні, треба його усунути.

ЗАДЕРЖАННЯ СЕЧІ У ТВАРИН

Причиною буває крім перепон внішних, скорч міхуря мочевого з простуди, при кольках, запорах, задовгім притримуванню сечі, якщо при навальній праці забувається коня пігнати на сеч. Частіше це лучається у валахів як у кобил. Як глибша причина задержання сечі буває запалення нирок, охвачення.

Познаки: Намагання на моч, розкрячування задніх ніг, стогін, валяння. Моч або зовсім не відходить, або відходить каплями, є каламутна, з примішкою крови, або ржава. Болі колькові, пріння. При нагло му успокоєнню є привід підозрівати, що прийшло до прірви мочевого міхуря. За цим наступає опух живота, гарячка, дрожі; у віддиху замітно чути мочевий сопух. Смерть від затроєння сечею.

Порада: Розтирати віхтями, камфоровим спіртом, перегонювання, теплі напарювання підживоття, або огріваючі обклади з парених потерюх, полови, піску. Якщо мочення не послідує, посягнути до відбутової кишки. Посуваючись у її глибину, вичувається на долішній її грибині гладке, подовгасте тіло, величиною менше-більше голови людини, це є мочевий міхур, натискаючи та натираючи його, спонукується частинне випорожнення. Із середників на прогін сечі помічні: відвар горицвіту. Вразі недостачі цього середника: здорове коріння й гичка петрушки, диня, гарбуз, лопух, базник, фасоля, пирій, кріп. Виварами з цих рослин заливати хорого коня.

В тяжких випадках візвати ветеринарного лікаря, щоб спустив моч катерером (руркою).

ПРИГОТОВЛЯЙТЕ ПЧОЛИ НА ЗИМУ

Від того як пасічник подбає в вересні за свої пчоли і як їх приготує на зиму, залежить у великій мірі, кілько пнів він матиме на весні. Домініяльний пасічник Ґудергем пише, що багато пнів гинуть або поважно ослаблюються через брак дбайливости і знання в пасічників. Щоб пчоли добре перезимували, то 1) кожний вулик мусить мати велику силу молодих пчіл, 2) пчоли мусять мати подостатком поживи і 3) пчоли мусять бути добре забезпечені перед зимном або зміною погоди. За те все відвічальний тільки пасічник.

Щоб було багато пчіл, кожний вулик мусить мати молоду й плідну матку в перших місяцях осені. З яєчок, які вона зносить у тім часі, вилягаються пчоли, що живуть через зиму. Друга користь з молодої матки в осени є та, що матка ще далі є молода й сильна на весні і може розмножувати велику силу пчіл весною в далеко коротшому часі як підстаркуваті матки.

Слабі пні в осени повинні бути злучені з іншими, щоб мали потрібну силу, а крім молодих маток мусять мати потрібну кількість меду, заки настане зимно. Поживи має бути багато, щоб пчоли мали подостатком меду зимою і щоб не голодували весною. В багатьох канадійських сторонах можна додати до вулика сити чи меду в останнім тижні вересня або в двох перших тижнях жовтня. Кожний вулик повинен мати принайменше 40 фунтів поживи на зиму. Всяка надвишка понад те є добрим забезпеченням перед стратами.

ЯК ОЗДОРОВИТИ КРИНИЧНУ ВОДУ

Дуже часто вода до пиття й поєння тварин є без вапна та ще й має в собі ріжні дрібні животини й бактерії, шкідливі для орґанізму і то не лиш людини, але й домашніх звірят. На весні знов багато всякої води з дощів, з розтопів та з поля дістається до криниць — звичайно не дуже глибоких, і занечищує фармерські криниці. Вичерпання криниці не все помагає, а зокрема воно не збільшить кількости вапна в криничній воді.

Щоб воду оздоровити, треба її добре здесинфікувати, кидаючи до криниці палене й негашене вапно. Кілько того вапна треба дати, скаже вам розмір криниці. На один кубічний ярд води треба 2 фунти вапна. В практиці міримо глибину води і на кожний ярд глибини даємо 2 фунти вапна. Отже, коли вода має два ярди даємо 4 фунти і т. д.

Так треба робити що року на весні, бо тоді вода в криницях є найнебезпечніша для здоровля.

Коли вкинемо вапно, вода в криниці буде якийсь час біла як молоко. Не треба того боятись, бо така вода не шкідлива.

СЛІПОТА В КОНЕЙ

Коли завважите в коня опухлі або набряклі повіки, то це можуть бути ознаки недуги, відомої як періодична офтальмія, від якої тисячі коней утратили зір у минулих десятиліттях. Ветеринарі в домініяльнім департаменті рільництва думають, що багато коней осліпло тільки тому, що господарі в час не розпізнали ознак тої недуги й не лікували.

Треба поробити на фармі такі охоронні заходи, скоро тільки завважите ознаки очної недуги: перше, треба негайно покликати ветеринарного лікаря, щоб розпізнав недугу; друге, тримайте недужі коні окремо від здорових, і третє, не становіть звірят, що мають цю недугу.

Як старий ренчар говорить про траву

Трава є прощенням природи, і постійним благословенням. Поля, витовчені битвами, поростають зелено травою і пролив крови відходить у непамять.. Вулиці, де комунікація устала заростають травою як сільські вулички. Ліси хиляться до упадку, засіви пропадають, цвіти гинуть, але трава є безсмертна... Вона змягчує вигляд світа. Вона не знає геральдики цвітів... вона не родить овочів, але коли б не виросла тільки одного року, голод здесяткував би населення світу. (В "короткій історії ренчу Мекинтерайра").

ПОСУХА В МАНИТОБІ НАЙБІЛЬША ВІД 40 ЛІТ

Манитоба переживає найбільшу осінну посуху від десятків літ, що загрожує рільництву. Метеорольоґічне бюро в Винипегу ствердило, що теперішня посуха є найбільша за останніх 40 до 50 років. Нормальний опад дощу в хліборобських округах виносить в вересні 1.84 цаля, а цього року тільки .19.

Фармері жалуються, що земля є за суха і тверда до орання. Збірники води для худоби повисихали. Один такий збірник був 20 стіп глибокий коло Ст. Норберт і тепер сухий.

В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ 30-го червня ц. р. нараховувано 24 тисяч жидів.

Вищі кошти фармерської праці, вищі ціни

Домініяльне статистичне бюро виказало, що великий вплив на зріст цін фармерських продуктів має зріст платень фармерським робітникам. Під фармерськими робітниками треба розуміти не тільки наймитів а працю фармера-власника і його родини.

Статистичне бюро оперло свої обчислення на обчисленнях Канадійської Федерації Праці. Отже в липні 1948 виказ або індекс платень на фармах досягнув 377.4 пунктів, або 277.3 пунктів понад пересічну платню в роках 1935-39. Платні на фармах тепер є два і третину разів більші як перед війною.

Статистика виказує, що в східній Канаді кошти праці піднялися до 370 пунктів а в західній Канаді до 387.5 пунктів.

Далі, кошт машинерії на сході виносив 177 пунктів (беручи за основу 100 пунктів перед війною) а на заході 179 пунктів. Подібно податки піднеслися протягом 8 років на сході до 106 пунктів, на заході до 130 пунктів.

До цього треба додати, що висота фрейту є вища на заході як на сході, і це також має поважний вплив на зріст цін фармерських продуктів.

Фармері потерпіли в околиці Атабаски

(З листа до Редакції)

В нас на фармах, 110 миль на північ від Едмонтону, вже глуха осінь. Листя з дерев опадає, фармері молотять збір. Жнива були сумні, бо мороз у серпні ушкодив збіжя. Шкоди є такі великі, що багато фармерів не мають нічого з пшениці, ячменю, вівса. Заледви трохи буде дохід з конюшини, люцерни і буркуну.

Начерк пляну мобілізаційного дня "М-Дей" готовий

Начальники спільного штабу передали Амуніційній Раді краєвої Військової Установи начерк потреб збройних сил, які мають бути готові, коли прийде мобілізаційний день — "М-Дей". В той спосіб Амуніційна Рада, як верховна установа, що підготовляє промислову мобілізацію країни має вже в своїх руках все потрібне до зарядження такої мобілізації для ведення модерної війни. Плян вважається за найбільшу тайну. Він містить в собі спільні ідеї найвищих професійних мілітаристів на випадок вибуху найближчої світової війни. Амуніційну Раду створено в Америці перед роком, коли то рівночасно переведено злуку всіх боєвих сил Америки під проводом секретаря оборони Джеймса Форестала. Амуніційна Рада має за головне завдання обчислити воєнні матеріяли і доручити фабрикантам їх виріб на случай потреби.

Мін. Клекстон отворив військову академію

Канадійська 72-літна Королівська Військова Академія в Кінґстоні, Онт., знову вишколює молодих мужчин, які стануть витренованими знатоками модерного ведення війни.

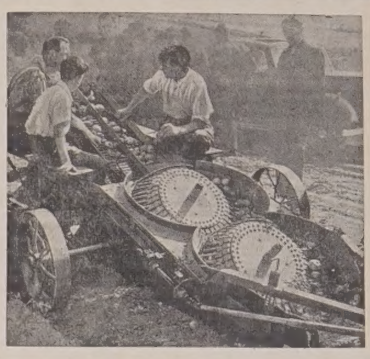
Мін. оборони Клекстон сказав на отворення колеґії, що війна не мусить прийти, але мир є непевний. На студії вписалося 100 кадетів з трьох родів зброї.

ЕСПАНСЬКИЙ міністер закордонних справ Артахо заявив, що Еспанія має тепер нормальні господарські стосунки з усіма американськими і европейськими державами — крім СССР і Зл. Державами.

ДОВІРЯ
ДОСВІД
ЧЕМНІСТЬ

Характеризують обслугу всіх Алберта Пасифик Агентів.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.



Минулого місяця 7,000 канадійців перейшли американську границю, щоб помагати при зборі бараболі в стейті Мейн. На образку нова машина винайдена в Анґлії, яка копає бараболю, чистить, сортує відповідно до величини і сама пакує в мішки.

Канада прийме 100,000 скитальців

На конференції ІРО в Женеві заявив делеґат Канади Д. Дей, що Канада прийме 100,000 скитальців з Австрії і Німеччини на стале поселення протягом наступних 5 років. Треба радіти рішенням урядових чинників Канади дозволити на приїзд до нашої країни більшого числа жертв фашистівського і комуністичного терору і режіму, бо як виказав дотеперішний досвід, нові іміґранти-скитальці є добрими і совісними працівниками і їх приїзд до Канади скріпить господарське становище нашої вільної країни.

ТРИЛІТНІЙ ХЛОПЧИК ВМІЄ ЇХАТИ ТРЕКТОРОМ

Джордж Бондс, фармер в американськім стейті Иллиной, добре здивувався як побачив свого 3-літнього сина на тректорі а трактор їхав та ще тягнув за собою трейлера. Виявилося, що мандрівні фармерські робітники навчили його потайно їздити машиною. Хлопчина показав батькові, як пустити в рух і як стримати трактор і як пересувати триби.

СВІТОВІ НОВИНКИ

НЮ ЙОРК. — Виборча аґітація кандидатів обох головних американських партій на президента в Америці є вже в повному ході. Так Трумен як Дюї та їх проектовані заступники виголошують промови в ріжних містах Америки. Кандидат на заступника президента з републиканської партії Ворен минулого тижня заявив, що коли републиканці виграють вибори, то вони "поведуть рішучу політику проти комуністів в Америці."

ТЕЛ АВІВ. — Тіло вбитого жидівськими терористами потомка шведських королів, гр. Бернадотта, що згинув у віці 53 років і полишив в Швеції жінку-американку і двох синів, літаком спровадили з Єрусалиму до Швеції, де його похоронять з належними йому почестями. Світова преса називає Бернадотта "першим мучеником за ідею Обєднаних Держав".

ГАЙФА-ІЗРАЇЛЬ. — Жидівські терористи в Палестині загрозили виконанням вироку смерти виданого їх організацією на заступника замордованого ними графа Бернадотта др. Р. Бонча, який обняв становище делеґата Організації О. Д. в Палестині по смерти графа Бернадотта.

БУДАПЕШТ. — Мадярський комуністичний уряд арештував директорів мадярсько-американської нафтової спілки, Карла Рудепана і Джорджа Банентайна. Департамент стейту вислав негайно до Будапешту протест, домагаючися звільнення арештованих американців.

АМАН, Зайорданія. — Арабська Ліґа, не зважаючи на спротив своїх двох членів Трансйордану і Іраку проголосила створення арабського уряду для Палестини. Названий уряд має перевести оформлення і організацію нової арабської держави в Палестині, та керувати дальше боєвими діями арабів проти війська Ізраїля на терені Палестини.

БЕРЛІН. — Видавана большевиками в Берліні німецька газета "Теґліхе Рундшав", яка є офіціозом російської окупаційної влади в Берліні, оголосила дня 21 вересня ц. р. жадання Росії, щоб всі чотири аліянти забрали своє військо з Німеччини включно з Берліном. Названа газета нападає на зібрання політичних німецьких провідників в Бон, де приготовляють конституцію для західної Німеччини, називаючи учасників конференції "паліями нової війни на службі імперіялістичного капіталу".

РИМ. — Італійська ґазета "Іль Темпо" подала, на основі відомостей з Трієсту, вістку про великі заворушення прихильників Комінформу в Югославії проти Тіта. Прийшло до крівавого зудару демонстрантів з поліцією Тіта в ріжних містах, та концентраційних таборах. Поліція Тіта зліквідувала розрухи та "успокоїла" демонстрантів.

СТОКГОЛЬМ. — В виборах до шведського парляменту, які відбулися дня 19 вересня, соціял-демократи здобули знову перемогу. На 230 місць в парляменті вони дістали 112 послів. Комуністи здобули тільки 9, передше мали 15 мандатів. Решту місць одержали горожанські партії, а то ліберали 57 місць, консервати 22, а 30 місць аґрарна партія.

БІЛГОРОД. — Югославські комуністичні теоретики почали вже в пресі явно критикувати московських комуністів, називаючи їх "заскорузлими", що невільничо держаться минулого і не вміють достосуватися до змінних потреб часу.

ВАШИНҐТОН. — Головний командант повітряних сил Америки ґен. Дж. С. Кенні уступив зі свого станвища, яке обняв ґен. Кортис Ле Мей, дотеперішний командант американських воздушних сил в Европі. Зміни ті переведено без жадних вияснень мотивів такого урядового кроку. Ґен. Кенні має перебрати становище голови повітряного університету в Монґомері, у стейті Аламба.

ВАТИКАН. — На місце недавно помершого асесора Священної Конґреґації для Східньої Церкви, Монсіньора Арати, Св. Отець іменував нового асесора в особі Монс. Валерія Валері, титулярного архиепископа Ефесу.

ДОВІРЯЮЧУ,
ЧЕМНУ І
ДОСВІДНУ ОБСЛУГУ
подають всі наші льокальні Елевейторні Агенти
(43A)
FEDERAL GRAIN LIMITED

ВИ ЖЕНЩИНИ ЩО ТЕРПИТЕ
ГОРЯЧКОВІ НАПАДИ а відтак ЧУЄТЕ ХОЛОД --

ОСЬ ДОБРА НОВИНА!

Чи ви є в віці між 38 а 52 і переходите через той прикрий функціональний період "середних років" особливий женщинам? Чи це приносить вам терпіння від горячкових нападів, чуття липкости, такої нервовости, подразнення, ослаблення? То спробуйте Лидія Е. Пинкгемс Веджтабл Компавнд на полекшу від таких ознак. Воно славне на це!

Багато мудрих жінок в "середних роках" уживають Пинкгемс Компавнд реґулярно, щоб помогти збудувати відпорність проти цих долегливостей.

Пинкгемс Компавнд не має опіятів, ніяких налиг-формуючих складників.

Воно помагає природі (ви знаєте що ми означаємо!). Цей славний лік має в собі те, що лкарі звуть жолудково-зміцнюючий наслідок. УВАГА: Або може волієте Лидія Е. Пинкгемс Піґулки з додатковим залізом.

Lydia E. Pinkham's VEGETABLE COMPOUND

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує прищі в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Зері

Потрібно Сейлсмена

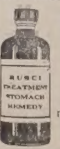
Знаменита нагода для продавця з гарною вдачею, який годився б відвідувати купців (сторників) в провінції Манитобі, для розповсюдження домашної обстанови. — Мусить мати авто або трок.

ДОБРА ПЛАТНЯ І КОМІСОВЕ ЗАПЕВНЕНЕ.

Всі аплікації дістануть уважний розгляд і кожний аплікант буде повідомлений о нашім вирішенню.

ВДАВАЙТЕСЬ ПИСЕМНО ДО:

UKRAINIAN NEWS — BOX 75
10012 - 109th Street — Edmonton, Alberta.



Не Зволікайте з Долегливістю Жолудка, Жовчі, Печінки або Міхура — Вживайте Рускій Трітмент

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Лік, який помагає звільнити затвердження, нестравність, здуття, жолудкові ґазові болі, вздуваючі-натискаючі жолудкові ґази під грудьми, абнормальний мочовий квас в нирках і міхурі, кваси, біль чи заворот голови, жовчі, печінки недомагання, гемороїди спричинені недомаганням жолудка, гіркий або квасний смак в роті, біль під ребрами або біль по правім чи лівім боці жолудка, брак апетиту. Сотки людей кажуть — це є найліпша медицина, яку я коли будь уживав. Ця медицина є добре відома міліонам по цілій Канаді і европейських краях. Ціна $5.50 за фляшку.

Пощо Терпіти Ревматичні чи Артритичні Долегливости і Болі? Вживайте Мізарг

MIZARH SALVE

На біль голови, болючі плечі чи лопатки, болючі рамена, лікті, запястя, біль грудей, ломбего, снятики, біль в клубах, болючі, штивні, спухлі коліна, котики чи суставн, остуджені литки або почуття начеб мурашки лазили поза шкірою. — Вживайте MIZARH SALVE (МІЗАРГ МАСТЬ) для старших лише, раз що 7 днів, а не кожного дня. МІЗАРГ МАСТЬ є проти подражнююча масть, яка викликує висипки на верх тіла у виді шкіряних прищиків, повних нечистої матерії; що нагло по першім намащенню помагає дати поміч від ревматичних долегливостей і болів. Не вживайте MIZARH SALVE на голову, твар або на інших делікатних частинах тіла. Ціна $4.50 за слоїк. MIZARH Масть є добре відома по цілій Канаді.

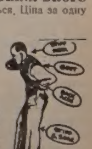
Чому Терпіти від Кашлю чи Застуди? — Вживайте

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Лік по европейській рецепті. Кілька капель DIANA (ДІАНА) взяти з цукром або трошки з горячою водою, поможуть на звільнення кашлю, застуди, катару носа, помагають на астму і бронхіт. Добрі в літі і зимою. Держіть фляшку DIANA DROPS (ДІАНА КАПЛІ) все в себе дома, вони придадуться. Ціна за одну фляшку виносить $1.00.

Чому Терпіти Ревматичні, Артритичні і Мускулярні Долегливости і Болі? — Вживайте

LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB



ЛУСКОС РУМАТИК ПЕЙН РОБ ЛИНИМЕНТ дає скору поміч на біль голови, болючі крижі, лопатки, болючі рамена, лікті, запястя і сустави пальців, біль грудей, ломбего, снятики, біль в клубі, спричинений зимним протягом або вогкістю, болючі штивні напухлі коліна, котики, литки або сустави. Цей линимент скоро всякає глибоко в шкіру, і ділає так, щоб принести скорі наслідки. Можна вживати дітям і дорослим. Натирайте болючі місця два рази денно. Ціна $1.00 за фляшку, або 3 за $2.50.

Всі ці лікарства є продавані вашою місцевою аптикою, книгарнею або загальним склепом по цілій Канаді. Ці ліки виробляє:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 QUEEN STREET WEST, — TORONTO 3, ONTARIO

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808

ARCTIC-AIRE

ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДІЛЬНИКІВ

Направляємо і Вставляємо — Торговельне — Хатне — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.

11303 - 95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

ВАСИЛЬ ГАВРИЛЮК, властитель.

В. Ділюк.

У Гошівської Богоматері

Рік 1944. Кінець серпня. Це було в тому часі, коли зі сходу почали наступати червоні полчища, на галицькому Поділлі та в гуцульських Карпатах бушували большевицькі партизани, а в лісах цілої Галичини вешталися preріжні партизантські відділи, які були ворожі українському населенню, гуляли безкарно, лишаючи за собою жахливі жертви свого терору. Мирне українське населення, що за останні роки пережило большевицький наїзд і потім страхіття війни, тратило щораз більше орієнтацію в европейській ситуації, з жахом гляділо на схід і рад-не-рад почало покидати рідну землю, в чому — без його волі — допомагав їм німецький режім, "добровільно" забираючи і виселюючи щораз то більше українського населення, усіх суспільних шарів, на роботу до Німеччини, вже і в останніх днях свого безглуздого панування, для будови "нової Европи". Неодного чіпався одчай на саму згадку про невідоме майбутнє. Та лиш дехто попадав в зневіру, а більшість здавалась на Боже Провидіння. Віра в Божу опіку та краще майбутнє свого народу вела до святинь по відраду, казала шукати захисту в Божої Матері, усе скорої на поміч усім потребуючим.

Отак довелось і мені, перебуваючи тоді вже як утікач зі своїх рідних сторін, недалеко від Гошова, дуже часто звертатись до Гошівської Богоматері по ту відраду в дальшій мандрівці в невідоме майбутнє. Перебуваючи там недовго, майже кожного свята і неділі, мандрував я з гуртком своїх найближчих до монастиря на Гошівській горі, до вславленої чудами ікони Матері Божої, привезеної туди перед сотнями років як копії бельзько-ченстоховського образу Богородиці. Мати Божа вибрала собі місце для чудотворного образу в монастирі на знаній в цілій Галичині, на Закарпатті, Буковині й Волині "Ясній Горі", що підноситься серед болехівських підкарпатських пригірків, порослих лісами. Щороку кожну неділю і свято від ранньої весни до пізної осені мандрують туди тисячі вірних прочан з усіх сторін краю, щоби перед чудотворним образом Божої Матері просити ласк і благодатей та дякувати за поміч Пресв. Богородиці. "Кожного свята й неділі, тисячі прочан заповняють церкву та церковний майдан, тисячі уст шлють молитви й зітхання до Божої Матінки, а трудолюбиві черці слухають св. Сповіді, правлять Служби Божі, та причащають вірних.

І як сьогодні тямлю той день, коли в останне я був на Гошівській горі у Богоматері, перед тим як другого дня раннім-ранком я дальше подався у Карпати на Захід перед надходячою червоною навалою. Ох, як тяжко було пращатись з тим так дорогим місцем, з тим чудотворним образом. Невелика група нас замандрувала на Ясну Гору в суботу під вечір, щоб в неділю рано відбути вже може останню і в нашому житті прощу. Перші наші кроки були спрямовані до церкви, що була відчинена, майже порожня і якась інтимно привітна. Не пустка, а простір церковної нави пригортав нас і вітав у своїх порогах. Крізь вікно стелиться на протилежних стінах і долівці проміння заходячого сонця. Зпоза зачинених царських врат виднів, заслонений іншими, за престольний чудотворний образ. У тиші церковній плили наші тихі молитви перед престіл Всевишнього. Коли після молитви ми виходили з церкви, нараз дійшов до нас тихий голос прочанської пісні, що з кожною хвилиною кріпшав і розходився по Ясній Горі. Незабаром стали підходити на церковне подвіря побожні прочани. Як ми пізніше довідалися, були це прочани з ріжних ближчих і дальших сіл Гошова. Тоді коли вже недалеко ішла страшна боротьба, а детонації навіть крісових стрілів було добре чути, наші прочани з любови до своєї Матінки Божої ідуть шукати ратунку і заступництва. Котрий нарід в своїй історії, та любови до Богоматері має такий примір?

Втомлені мандрівкою та досить схвильовані тим, що діється довкола, та розпукою за свою будучність, підступають в проводі зі своїми вящениками (було їх 4), повільно до церкви зі своїми хоругвами. Перед церковними дверами привитала їх монастирська процесія і ввела до середини. Тут усі впали на вколішки і стали молитися. А за хвилину відкрито царські врата і серед дзвонних звуків відслонено чудотворний образ Матері Божої, що заяснів у вінку електричного освітлення. Очі всіх звернулися туди і всі навколішках молилися, склоняючи голови до долу. Почулися сильніші шепоти молитов, голосні зітхання, перебиванні тут і там риданням. Мов спіле збіжжя під теплим подувом вітру, похилилися всі прочани, прохаючи ласк у Богородиці. Наші серця забилися ще голоніше, в наші душі вливалася відрада і потіха. У нас вступала тверда й непохитна віра в те, що Мати Божа нікому не відмовила своїх ласк, вислухала кожного прохання. Тепер нам нічого боятися незнаного майбутнього, але здатися на волю Божу.

Довгу хвилину хилився закамянілий лан людських постатей, освітлений сяйвом чудотворного образу. А після того Молебен..

Цих хвилин і переживань не забуду ніколи!

З полегшенням на душі, з радістю й вірою в Божу опіку, з пересвідченням, що Мати Божа вислухає молитов кожнього, хто просить Її, пішли ми на спочинок, щоб на другий день відбути св. сповідь, вислухати Божественної Літургії і приняти св. Тайну Евхаристії та ще раз стати перед чудотворною іконою. Але ніч принесла нові обставини... Ми з плачем і болем залишали святе місце, вірніше безсильно віддавали його на поталу східним варварам, які як дика саранча заливає підгірську землю. В останнє ми вклякнувши серед нічної темноти, віддали себе в опіку Богоматері словами "Гошівська Чудотворна Богородице, спасай Україну, наш нарід, котрий Тебе так почитає і любить та стережи нас та під своєю опікою провадь в незнане". Неначе тяжкий камінь усунувся серцевий біль, серед загального ридання, а ми мов з легеньким вітром подались дальше на захід.... Чотири роки проминає від того часу, а здається це пережите і страшне пережите було вчора. Довелось перемандрувати майже цілу Европу, та величезний морський океан переплисти, довелось переживати жахливі страхіття, бути під обстрілом і бомбами, були моменти коли, надія на життя була зовсім слаба, та віра, що закорінилась від променя чудотворної ікони в Гошеві, не згасає в наших серцях, кріпить нас і бадьорить та звертає наші очі до Ясної Гори, прямує туди наші кроки. Хотяй хвилево червона орда залила святу гору, та своїм поганським поступованням знищила святе місце Чудотворної Діви, я вірю, що ті побожні прочани переховають цей чудотворний образ до того часу, коли і розвалені мури монастиря будуть відновлені та чудотворний образ знова повернеться на Ясну гору, та своїм блеском любови і опіки над воскресшим народом засіяє в своїй величі. І внутрішне переконання каже: Це станеться таки незадовго.

НОВІ ПЛЯНИ МОСКОВСЬКИХ КОМУНІСТІВ НА ЗАКРІПОЩЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО СЕЛА

Большевицька преса повідомляє, що партійні організації м. Тернополя стали ініціяторами "шефства" над колгоспами і селами Новосельського, Козовецького, Золотниківського, Чортківського, Кременецького і Теребовельського районів, Тернопільської области. Мотивом та безпосередною причиною забрати села названих районів під спеціяльну "опіку" комуністичних аґітаторів є опір украньських селян проти большевицькій пропаґанді з обласного та районових центрів. Тепер визначені комуністичною партією в Тернополі спеціяльні політруки будуть стало "піклуватися" українськими селами в названих районах, щоб нагнути їх до ґенеральної лінії московських комуністів в справі ще більшого закріпощення українського села та витягнення з українських сіл названих районів ще більше хліборобських продуктів для підривної роботи червоних московських імперіялістів в світі. В замін за грабунки збіжжя і інших сільськогосподарських продуктів, та матеріяльних вартостей з українського села, Москва приготовляє нове четверте видання 40 томів творів комуністичного "вчення" В. І. Леніна в українському перекладі, якими хоче Москва ущасливити український нарід, а зокрема голодуючих українських селян.

ПОЛЬСЬКИЙ АТАШЕ У ВАШИНГТОНІ НЕПОВОРОТЦЕМ ДО ВАРШАВИ

Військовий аташе польської амбасади у Вашингтоні, ґен. Ізидор Модельскі, повідомив, що він відмовився від наказу польського комуністичного уряду вертатися назад до Варшави, та звернувся до департаменту стейту, прохаючи азилю для себе та своєї сімї. Він вияснив теж причини свого рішення, заявляючи, що Польща в усіх своїх проявах, отже і польська армія стали звичайною іграшкою в руках сов. Росії.

В Польщі "чистять" також соціялістів

З Варшави повідомляють, що у висліді довгих нарад центрального комітету польської соціялістичної партії, якої теперішний провід іде в хвості польських комуністів під проводом Берута — "винищено" 16 визначних провідників, яким закинено "націоналістичні ухили". Між вичищеними знайшовся також б. премієр і голова тої партії Осубка-Моравскі, який через два роки промощував дорогу польським комуністам до влади в тій державі. Тепер, коли головну роботу для комуністів зробив, його названо "націоналістом", напятновано і усунено від всяких впливів в партії і державі.

"ТЕПЕР ПОРА"

НА УПЛЯНОВАННЯ І СПОРЯДЖЕННЯ ВАШОГО

ДОМУ І ІНШИХ ФАРМЕРСЬКИХ БУДИНКІВ

ДО ДОБРОГО СТАНУ ПЕРЕД ПРИХОДОМ ЗИМИ

Кошта нових будинків, додатків, направок і поліпшень можна розтягнути на протяг кількох років, при умірковaнім проценті — через набуття нашої

Позички фармерських поліпшень

ПРОСИМО ВНОСИТИ АПЛІКАЦІЇ

THE DOMINION BANK

ОСНОВАНИЙ 1871 РОКУ

VILNA, ALBERTA — Mr. J. A. DAVIDSON, Manager

Ми пригадуємо для вашої вигоди, щоб ви дістали рахунок від вашого продавця будівельного матеріялу а відтак порадились нашого вище згаданого управителя в справі позички.

Плянують будову підземної залізниці в Києві

(УБІ). З Києва повідомляють, що Верховна Рада УРСР ухвалила побудувати в Києві сітку підземної залізниці на зразок такоїж залізниці в Москві. Замовлено також велику кількість тролейбусів і автобусів, які мають звязувати Київ з підміськими околицями, зокрема має бути наладнана комунікація з Дарницею.

Про пляни відбудови і розбудови Києва, большевики розписуються на протязі кількох років, подібно як про пляни відбудови інших міст України. Одначе покищо кінчається тільки на крикливих плянах, а тим часом Москва розбудовує військову промисловість головно коштом українського збіжжя та невільничої праці міліонів українців. Тому то також теперішнє повідомлення большевиків треба вважати тільки пропаґандивним триком, або в звичайній народній мові одною з обіцянок про грушки на вербі.

ШЛУНКОВА ПРОПАҐАНДА

Ґазета "Телеграф", що виходить в англійській зоні Берліну, повідомляє, що подорожні, які хочуть дістатися з заходу до совєтської зони Німеччини, мусять виповняти на кордоні відповідну анкету. Як причину своєї поїздки до совєтської зони, мусять вони подати те, що їдуть до цієї зони, щоб хоч раз таки добре наїстися. Оце так пропаґанда! Але чи успішна вона — варт було б поспитати у тих, що виповняють анкети.

БЕНЕШ ПОМЕР КАТОЛИКОМ

Прийшла вістка про останні хвилини дра. Едварда Бенеша, президента Чехословаччини через 11 літ.

Жінка Бенеша звернулася з просьбою до празького архіепископа Берана, щоб відвідав умираючого. Архиепископ приїхав до дому б. президента з двома чеськими епископами і кількома священиками. Умираючий висповідався і приняв св. Тайни.

За свого життя Бенеш не багато часу присвячував релігійним справам, хоч вдержував зовсім поправні звязки з Ватиканом і Церквою як голова держави. Ходили чутки, що був він масоном. Зі світа відійшов католиком.

Вибір Делеґата

SASKATCHEWAN CO-OPERATIVE PRODUCERS LIMITED

ОТСИМ ПОДАЄМО до публичного відома, що номінації на вибір делеґата, який буде представляти уділовців Саскачеван Кооператив Продусерс Лимитед в кожнім із 166 під-дистриктів в провінції, будуть приниматися в Головнім Офісі Компанії, в будинку Пшеничного Пулу, Ріджайна, Саскачеван, не пізніше як до години 6-ої вечером в четвер 28 жовтня, 1948.

Кваліфікація делеґата (згідно з постановою секції 61 Артикулів Товариства) є посідання одного уділу в Компанії і МАЄ БУТИ ЗАМЕШКАЛИЙ ТА ЗАНИМАТИСЯ ПРОДУКЦІЄЮ ЗБІЖЖЯ АБО ХУДОБИ ПОСЕРЕДНЬО АБО БЕЗПОСЕРЕДНЬО В ТІМ ПІД-ДИСТРИКТІ ДЛЯ КОТРОГО ВИБРАНИЙ, дальше вдодатку він мав доставлене все своє збіжжя до продажі, до розпорядимости Компанії на протязі трьох років, безпосередньо попереджуючих дату прийняття ним номінації як кандидата на вибір делеґата, з тим застереженням, що він мав збіжжя або худобу для достави і що Компанія мала змогу прийняти доставу. Залежно від того що из виборчий рік 1948 лише доставлення торгової худоби буде від першого дня січня, 1948 і на виборчий рік 1949 воно буде від першого дня січня, 1948. В разі котрийнебудь делеґат перестає мати кваліфікації такі як в цім параграфі наведено, він перестає бути делеґатом.

Кожних шість уділовців можуть номінувати кандидата на делеґата, без згляду інших номінаційних мітінґів. Довільне число кандидатів може бути номіноване в обсягу під-дистрикту. Згода кандидата на письмі мусить бути долучена до номінації. Це можна зробити через виповнення і підписання декларації на номінаційній формі в поданім місці. Номінаційні папери можна дістати від місцевого секретаря вашого комітету Пшеничного Пулу, або звернувшись письмом до Головного Офісу, Ґвіт Пул Билдінґ, Ріджайна.

SASKATCHEWAN CO-OPERATIVE PRODUCERS LIMITED

Ріджайна, 30. вересня, 1948.

СЕМЕН ОРДІВСЬКИЙ

СРІБНИЙ ЧЕРЕП

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

Продовження)

Ганні Матвієвні вже було за багато цієї тиради про обовязок і вона перебила князеві Куракінові цю нудну проповідь.

— Княже! Облишмо це! Поки треба буде служити обовязкові, треба використати хвилину свободи! Ви розумієте, княже? — тут свавільна усмішка заграла їй на повних, червоних устах.

Князь Куракін млясно всміхнувся й низько кланяючись, запевнив:

—Я знаю свій обовязок, Ганно Матвієвно, повірте мені, що знаю.

Ганна Матвієвна сердечно розреготалась.

— Княже! Я думала, що зі мною перебувати підчас неприявности мого чоловіка, це для вас розкіш, а принайменше вже приємність, а тут ви говорите про обовязок!

— О! — вибачте! — запеpечив живо князь Куракін! Ви бачте, дуже перепрошую! Моїм обовязком є бути при вас і стерегти вас від всього злого, але знову бути при вас це для мене розкіш! Повірте, величезна розкіш! Я бачите, так давно марив про це, так давно голубив цю думку, щоб хоч коротко, дуже коротко бути при вас, так тільки сам — більш нікого тільки я...

— Якто? — начебто здивувалась Ганна Матвієвна. — Сам? А де я?

Куракін не зрозумів.

— Ну, ви кажете, що тільки ви...

— Ганно Матвієвно, Ганно Матвієвно! Ви рішуче не хочете мене зрозуміти. Ви не хочете повірити мойому серцю, голосові моєї душі.......

— Алеж хочу, хочу. Хочу трохи розважитись, а то все лиш такі нудні розмови, страх, які нудні... — сказала Ганна.

І обличчя її зробилося таке нудне, таке невиносимо жалісне, що аж князь Куракін зчудувався.

— Якжеж це, Ганно Матвієвно, для вас розмови про державницькі справи нудні?

— Невиносимо! — хитнула головкою Ганна Матвієвна. — Просто жахливо! Ви навіть, княже, цього собі не уявляєте, як я тих справ ненавиджу.

— Неймовірно! — дивувався Куракін. — Справді неймовірно.

— Чому?

— Скажу вам отверто, я думаю зовсім інакше.

— Ви думали інакше? Тепер я з черги спитаю вас, чому?

— Бо так мені сказали! — відповів якось дивно Куракін.

— Сказали? Хто?

— Просто сказали, що всі українці дуже небезпечні, що їм не можна довіряти, що при них ніяких тайн не можна говорити, бо вони — —

— Бо вони? Ну, докінчіть, княже! Докінчіть! Бо вони, що?

Та князь Куракін затявся.

— Ех! Дурниці! Ганно Матвієвно! Шкода говорити! Краще про щось інше.

— Ні! Рішуче ні! — затупотіла ніжками Ганна Матвієвна!

— Як не докінчите того, що ви хотіли сказати, так втечу до своєї кімнати й не покажуся вам на очі, поки Болконов не приїде.

— Несправедливі ви, Ганно Матвієвно, щиро кажу, несправедливі!

— Скажете, чи ні?

— Але це ж дурниця!

— Дурниця, чи поважна річ, все одно. Чи радше, тим краще, що дурниця. Я так люблю слухати дурниці!

— Ну просто...

А міжтим Ганна Матвієвна прямувала до дверей алькиря. За нею біг князь Куракін.

— Та послухайте, Ганно Матвієвно! Боже ж ти мій, які ви нетерпеливі! А то всі тут такі нетерпеливі. І козаки, й гетьмани й жінки!

— Ну, скажете?!

Князь Куракін врешті схопив руку Ганни Матвієвни й старався затримати її в своїй долоні.

— Скажу, скажу! Але тоді, як будемо самі.

— А щож то ми не самі? — оглянулася Ганна Матвієвна. — Хіба ж цього — й тут зневажливо хитнула головою — не можете лічити...

Князь Куракін нахилився над обличчям Ганни Матвієвни.

— От просто, сказали, що всі жінки на цій землі це — шпигунки...

Ганна Матвієвна невимовно зчудувалась.

— Шпигунки? А це як?

— Просто! Іншим жінкам хоч трохи можна вірити, хоч в дечому довіряти, але українкам то ні за мізинний палець.

Ганна Матвієвна поважно глянула на князя Куракіна й легко вивинувшись з його обіймів, підійшла до стола.

— А ви в це вірите? — спитала.

— Князь Куракін збентежився. Він не сподівався такої наглої зміни. Думав, що Ганна Матвієвна пічне реготати, образиться, але щоб так зповажніла, то він цього не сподівався.

Пішов за нею.

— Ви чого насупились, Ганно Матвієвно. Ви може гніваєтесь на мене? — спитав.

— На вас? — спитала поважно Ганна. — За віщо?

— Ну, за те, що я вам сказав.

— Я сама цього хотіла.

— Так, але може воно вас вразило.

— Вразило? Ні! Тільки думаю, що нам тепер треба розпращатись.

— Розпращатись? — безмежно здивувався князь Куракін. — А то з якої речі?

Ганна Матвієвна бистро глянула в очі Куракіна.

— Хіба ж ви тепер не схочете зі мною повечеряти...

— Я? З вами? Не схочу? А то чому?

— Аджеж вам треба мене стерегтися! — сказало тихо Ганна Матвієвна з такою болючою усмішкою, що дрож пройшла по спині князеві Куракінові.

Князь Куракін вхопив обидві руки Ганни Матвієвни й почав їх обсипувати поцілунками.

— Ганно Матвієвно! Та як таке говорити! Деж би я смів вам не вірити! Вас стерегтися! Та що ви, ради Бога! Таж ви такі інакші, як всі, ви такі кохані, такі солодкі! Ганно Матвієвно! Вибачте, що я вам це сказав, вірте, що я саме тому сказав, що в те не вірю, рішуче не вірю. Аджеж я приятель, я вам відданий друг, а ви таке! Та що? От воно як! Та змилуйтесь!

Ганна Матвієвна сиділа за столом, дозволювала себе цілувати по руках, а рівночасно притягала обидві руки до себе, так, що голова князя Куракіна поневолі найшлася біля її уст.

І коли обличчя князя Куракіна торкнулося її обличчя, вона шепнула: — Віриш мені?

Обличчя князя набігло кровю. Його очі зустрілися з легко запавутиненими очима Ганни Матвієвни.

А уста знову тихо-тихесенько вишептали: — Віриш?

— Вірю! — сказав Куракін.

В цій хвилині Ганна Матвієвна глибоко зітхнула й наче пробудилась. Взяла князя Куракіна за руки й просто силоміць посадила його біля себе

— Ну, княже, тепер сідайте коло мене, спокійно, напємося ще трохи меду й розійдемося до своїх кімнат. Добре?

Князь Куракін вповні погоджувався.

— Прекрасно! Гей, коршмарю! — закликав. — Ходи сюди!

За алькирем щось заворушилось і рівночасно здрігнувся сліпий бандурист. Поки коршмар вийшов з алькиря, сліпий встав і торкаючись стіни підійшов до стола, за яким сиділи князь Куракін і Ганна Матвієвна.

— Вельможне панство, порятуйте бідного каліку, сліпого безталанного, що сонця божого не бачить, якого бісурмени занапастили, погубили.

Двері від алькиря відчинилися й до світлиці вбіг коршмар.

— Прошу вельможне панство, що зволите приказати, прошу, прошу! — кланявся низенько коршмар.

— Меду нам дай! Але доброго, старого! — велів князь Куракін і незначно притягнув руку Ганни Матвієвної до себе.

— Прошу, вельможне панство, зараз принесу, єсть в мене мід, і який мід, пальці лизати то не мід то божеський напій. Прошу! Прошу — і коршмар в підскоках вибіг зново до алькиря.

Бандурист низько вклонився, аж бандура стола торкнула й жалісно задзвеніла.

— Порятуйте мене, бідного, безталанного ....

— Геть звідсіль! — крикнув Куракін, але Ганна Матвієвна здержала його.

— Пождіть, княже! Ви не знаєте нашого звичаю!...

— Вашого звичаю? Якого?

— Є на Україні, такий звичай, що коли хтось почувається щасливий, кому радісно на душі, той мусить поділитися з цею радістю з бідними. Бо інакше ця радість довго тривати не буде. А я думаю — і тут знову свавільна усмішка заграла на устах і в очах Ганни Матвієвни — що нам тепер радісно. Принайменше мені — докінчила тихо.

Князь Куракін нахилився до Ганни Матвієвної.

— Якщо забажаєте до обдарую всіх бідних, яких тільки хочете, коби лише були щасливі...

Та тут бандурист вмішався до розмови.

— Хай вас радість, вельможне панство, ніколи не опускає, поки ви разом будете, й щоб доля вас ніколи не розлучала...

Очі Ганни Матвієвної стрінулися з очима князя Куракіна.

— Можна йому залишитися, княже, біля нас? — спитала по хвилині Ганна Матвієвна.

— Сідай, старче! — сказав князь Куракін — та розкажи нам або заспівай щонебудь.

Двері від алькиря широко відчинилися й вбіг коршмар з двома великими пляшками.

— Це не мід, вельможне панство, це не мід! Його вже ніхто не має! Він старий, як ми всі разом, старший, як ця земля! Прошу, вельможне панство! Ось чарки, чи можна наливати?

— Наливай, і одну чарку цьому старцеві, хай випє за наше здоровля! І ти теж, коршмарю, налий собі, всі випємо! — і князь Куракін, нахиляючись до ушка Ганни Матвієвної, шепнув:

— Треба додержуватися звичаю!

Зацокали чарки.

— А тепер хай нам щось заспіває! — попросила князя Куракіна Ганна Матвієвна. Добре?

— Будь ласка, Ганно Матвієвно, на ваш приказ. Заспівай нам щось, старче!

Бандурист не давав себе довго просити. Пальці його сковзнулись по струнах і спинилися. А крізь світлицю пройшов дзенькіт зброї.

Як із дня — години,
Зчинялись великі війни на Україні,
Отоді ж і не могли обібрати
За віру християнську одностойно стати...

Ганна Матвієвна легко оперла голову об рамя князя Куракіна й мрійливо задивилася в дань. А князь Куракін попив меду й пригорнувшись до Ганни Матвієвної, наче застиг.

Бандурист співав. Це властиво не був спів, а голосне говорення, говорення ріжними тонами. Коли в думці приходили ріжні особи, він говорив інакше, коли приходили картини зустрічі, так і було видно, як двох стрічається, говорить.

(Далі буде)

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ЖОВТЕНЬ

Старий Стиль			Новий Стиль
5	В	Сщмч. Фоки	Мч. Харитини
6	С	Зачаття Івана Хрест.	† Ап. Томи
7	Ч	Первмч. Теклі	Мч. Сергія й Вакха
8	П	Преп. Евфросинії	Преп. Пелагії
9	**С**	**Пресв. Ів. Бог. (н н.)**	† Ап. Якова
10	**Н**	**Неділя 16 по Сош.**	**Нед. 21 по Сош., Отців 7 С.**
11	П	Преп. іісп. Харитона	Ап. Филипа
12	В	Преп. Киріяка	Мч. Прова
13	С	Сщмч. Григорія	Мч. Карпа
14	**Ч**	**Покров Пр. Бог. (нн)**	Преп. Параскеви
15	П	Сщмч. Кипріяна	Преп. Евтимія
16	С	Сщмч. Діонісія Ареоп.	Мч. Лонгина

НЕДІЛЯ ШІСНАДЦЯТА ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 105)

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік відходячи прикликав своїх слуг і передав їм своє майно, і дав тому пять талантів, тому два, а тому один, кожному по його силі, і відїхав зараз. І пішов той, що взяв пять талантів і орудував ними і заробив других пять. Так само й той, що взяв два, придбав других два. А той, що взяв один, пішов і закопав в землю і сховав срібло свого пана. І після довгого часу прийшов пан тих слуг і зробив з ними обрахунок. І приступив той, що взяв пять талантів і приніс других пять талантів, кажучи: Пане, пять талантів передав ти мені, це других пять я придбав. Сказав йому його пан: Добре, слуго добрий і вірний, в малім був ти вірний, над многим тебе поставлю; увійди в радість свого пана. І прийшов також той, що взяв два таланти і сказав: Пане, два таланти передав ти мені, це другі два я придбав. Сказав йому його пан — Добре, слуго добрий і вірний, в малім був ти вірний, над многим тебе поставлю; увійди в радість свого пана. Приступив же і той, що взяв один талант і сказав: Пане, я знав, що ти жорстокий чоловік, жнеш, де не посіяв і збираєш, де не розсипав; і побоявшись, я пішов і сховав твій талант в землю; це маєш, що твоє. А пан у відповідь сказав йому: Лукавий слуго і лінивий, ти знав, що я жну, де не сіяв, і збираю, де не розсипав; треба тобі отже було повірити моє срібло торговцям, а я прийшовши, взяв би своє з прибутком. Візьміть же від нього талант і дайте тому, що має десять талантів. Бо кожному, хто має, дасться і надто матиме, а від того, хто не має, і те, що здається мати, відбереться від нього. А непотрібного слугу вкиньте в тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. Це говорячи сказав: Маючи вуха слухати, нехай слухає.

о. Евген Мацелюх

Символічне значення богослужень

УТРЕННЯ

"а устроєнніх молитвах я пізнав, що ти помічник і возрадуюся під опікою твоїх крил".

Утреня, це раннє богослуження. У цьому богослуженні складаємо подяку Господеві за перебуту ніч і просимо о ласку на будучий день. В утренній молитві виявляємо ці чувства слідуючими словами: "Дякуємо Тобі, Господи, Боже наш, за це, що Ти підніс нас з нашого ложа і вложив в наші уста слова подяки і молимся, зішли Твою поміч на людей, що стоять перед Твоїм престолом і очікують Твого багатого милосердя. Поможи нам в страсі і любові всегда служити Тобі". (1 мол.).

Як вечірня представляє нам час перед приходом Ісуса Христа, так Утреня представляє нам прихід Спасителя, Новий Завіт, в котрім була вже обявлена Ісусом Христом правда про Пресвяту Тройцю.

Тому священик розпочинає Утреню возгласом в честь Пр. Тройці: "Слава святій, единосущій, животворящій і нероздільній Тройці".

Утреня представляє нам життя нашого Спасителя. Його народження, Його проповідь, світле Воскресення, Покров Божої Матери і радість Відкуплення.

Пригляньмося подрібно поодиноким частям Утрені.

По Возгласі співається пісня "Слава во вишних Богу і на землі мир во человіцях благоволеніє". Ця пісня нагадує нам Різдво Христове і ангелів, що співали над Вефлеємською стаєнкою ту саму пісню. По цій різдвяній пісні співається 6 псальмів, в яких пливуть побожні благання до Господа і надія на Бога: "Ти Господи мій оборонець, Ти моя слава, тому я не боюся людей, що нападають на мене". (Псалм 3). "Скажи мені Господи дорогу мою, якою я маю іти. Навчи мене творити волю Твою, бо Ти мій Бог" (Пс. 142). На Утренні я пізнав, що Ти мій помічник, а під охороною Твоїх крил я утішуся".

По псальмах слідує мирна ектенія, а відтак пісня "Бог Господь явився нам, благословен грядий во імя Господнє". Ця пісня знова висказує радість Різдва Христового, в якім Син Божий зявився нам в людськім тілі.

Від так співається "Полиелей", або "Многомилостиве". Є це вісім стихів взятих з двох псальмів, в яких оспівується Божу милість і безмежність Його милосердя: "Хваліть імя Господнє, хваліть слуги Господа... Сповідайтесь Господеві, бо Він "благ" добрий, бо вічна Його милість, во вік Його милосердя. Аллилуя".

В неділю по "Многомилостивім" співається пісня: "Ангельський Собор", де гарно представлене Христове Воскресення. "Ангельський Собор удивися зря тебе в мертвих". Ангельські чини дивувались, бачучи Тебе, Господи, між мертвими.

Мироносці жінки з миром прийшли до гробу ридаючи. Ангел говорить їм: "Чого шукаете живого між мертвими?"

В торжестві Свята по "Многомилостивім" співається пісню: "Величанніє". Співаки виходять перед тетрапод, на якім лежить образ Празника і співають пісню в честь Празника: "Величаєм Тя"...

В неділі читається Євангелію про Воскресення Ісуса Христа. Читання Євангелії на Утренні має представляти Ісуса Христа в час Його проповіді.

По Євангелії співається канон з 9 пісень.

Пісні канону, в яких згадуються події Старого Завіту, мають вказувати, що прообрази Старого Завіту сповнилися в життю Ісуса Христа.

По осьмій пісні священик виходить перед царські двері і взиває вірних до звеличання Божої Матері: "Богородицю і Матір світа в піснях возвеличмо". Хор співає на цей заклик священика: "Чеснішую Херувим і славнішую без сравненія (без порівнання) Серафим.... без істлінія Бога Слово родшую, сущую Богородицу Тя величаєм"...

(Кінець буде)

КОЛЕҐІЯ КАРДИНАЛІВ МАЄ 57 ЧЛЕНІВ

Зі смертю італійського кардинала Россі і еспанського кардинала, Свята Колеґія кардиналів змаліла до 57 членів, 13 нижче повного числа.

Пошукуємо диригента

до греко-католицької парохії в Принс Алберт, Саск. Праця — хор церковний і світський, просвітна робота, рідна школа.

Проситься подати жадану платню. Зголошуватись на понижчу адресу:

UKR. CATHOLIC CHURCH
799-15 St. W.
Prince Albert, Sask.

УВАГА — ОКОЛИЦЯ ЛІМБЕРҐУ — МАЙНИ СОЛИ

В неділю, 10 жовтня, 1948 року по перший раз у французькій католицькій церкві в місті Лімберг відправить новоприбулий зі скитальщини о. Михайло Гаврилюк, теперішний парох Ґлендону, пополудні о годині 4.30. Вечірню, підчас якої виголоситься проповідь про переслідування нашої церкви в краю.

Проситься всіх українців околиці Лімберг прибути громадно.

МОЛИТВА В СВІТЛІ НАУКИ

Найновіші відкриття частогусто зачіпають ділянку релігії.

Дуже цікаве є питання відносин новітньої науки до молитви. Досліди професора Кацамалі і доктора Кільнера виказали, що сила мислей є енергією великанською напину, діючого в просторах. Тому доцільне громадження найчистіших мислей звернених до Бога в молитві і овіяних надприродною силою ласки, має величезну вартість в одиничному і суспільному житті.

"Хто збагне, пише А. де Мун, як важним чинником в історії людської культури є тиха і зосереджена молитва? І як дуже може заважити на терезах долі неодного народу той захований скарб благання і жертви?"

РОСІЯ СКРІПИЛА НАСТУП НА ЦЕРКВУ

З Ватикану повідомляють, що на схід від "залізної курти ни" католицька Церква несе на собі найбільші удари з боку комунізму. Найсильніші переслідування тепер в Угорщині, найслабші в Польщі. В найближчих місяцях треба сподіватися скріплення протирелігійної боротьби.

МІЛІОНЕРКА МОНАХИНЕЮ

Приходять на думку слова Спасителя, що коли хто любить Його, нехай виречеться світа, достатків і утіх і нехай іде за Ним.

У Злучених Державах 19-літна пристійна дівчина Констанція Миррей вступила до конвенту Святої Дитини, щоб посвятитися монашому життю. Кілька днів перед вступленням до монастиря була дружкою на весіллю своєї сестри.

Батько Констанції був мульті-міліонером і вмираючи полишив родині $50,000,000 майна.

СИН ОХРЕСТИВ РОДИЧІВ

14-літній гіндуський хлопець Йосиф, проти волі родичів, прийняв св. Хрищення. Потім покінчив вищі школи і богословські студії. Родичі не признавалися до його. Аж коли прийшли свячення їхнього сина на священика в католицькій церкві, рішилися піти його слідами. Цей нововисвячений священик о. Йосиф, в день своїх свячень, охрестив свойого батька і матір, а наступного дня дав їм перше св. Причастя.

Той, котрому вони дали природне життя, дав своїм родичам вічне життя.

ПОДЯКА

Сердечно дякую за дар Канадійському Українському Інститутові Просвіта у Винипегу $50; Українській греко-католицькій парохії св. Йосафата в Сифтоні $50, Українському Народному Домові в Сифтоні $50, Впр. о. В. Дзюрманові, парохові Судбурів, за більшу допомогу; Впр. о. К. Жарському, парохові Сидній, Впр. о. В. Ґіґейчукові з Оттави, Вп. п. Ів. Шкварковi з Овкбурн, Вп. панську В. Борецьким з Винипегу і іншим.

о. М. Оленьчук,
Дженерал Шпиталь у Вилинґдоні, Алта.

ЗАТОПЛЕНІ МІСТА. — Нурець Джіованні Родіттіє відкрив у глибині моря поблизу Сицилії три затоплені міста. Це мали б бути міста з 4,000 до 5000 років перед Христом. Добре збереглися широкі симетричні вулиці і високі мармурові мури. Два із цих міст розташовані на морському дні між Сицилією і Пентелерією і третє біля побережжя коло Трапані.

В АРҐЕНТИНІ викрито заговір на життя президента-диктатора Перона. Перон сказав, що автором заговору був б. американський атташе. В Буенос Айрес відбулися дводневні демонстрації проти Америки.

АКТИ німецького ґенерального штабу поляки знайшли біля місцевости Штреліц на Шлеску. Ці акти відносяться до років 1939-1945 і є їх аж 15 залізничих вагонів.

ВАТИКАНСЬКЕ РАДІО ПРО ОО. ВАСИЛІЯН В БРАЗИЛІЇ

Бразилійська 'Праця' подає: З нагоди підписання декрету про підвищення Бразилійської Віцепровінції ОО. Василіян до стану самостійної Провінції, ватиканське радіо подало таку коротку інформацію про бразилійських ОО. Василіян та про їх працю:

"ОО. Василіяни приїхали до Бразилії в 1897 році, щоб допомогти українській еміграції, що виїхала з Галичини шукаючи кращої долі. Нова Провінція має три монастирі. Один у Прудентополі (Парана), другий в Іваї (Парана), третій в Ірасемі (Санта Катарина). Кроми того є дві резиденції, одна в Куритибі, а друга в Пітанзі. Всіх монахів є 47, з чого 22 священики, 16 клериків, 5 братів і т. д. Діяльність ОО. Василіян обіймає парохіяльну працю при монастирях, нагляд над 75 парохіями, які є часто далеко віддалені й до яких можна дістатися лише конем. Відтак мають провід Сестер Служебниць Пренепорочної Діви в Прудентополі та провід колеґії, яка створилася в 1935 році й з якої вийшло досі 404 ученики. Крім того, займаються орґанізуванням допомоги для бідних та харитативною працею, видають релігійні книжки, друкують "Місіонар" й релігійно-культурний тижневик "Праця". До виконання так складної праці ОО. Василіяни заложили в Бразилії побожне Товариство Катехиток, які дуже гарно працюють для добра українського народу у ріжних місцевостях".

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

Слідуючі жертви вплинули до Епископського Центрального Екзархату на СЕМИНАР:

Парохія Вест Селкирк	21.45
Парохія Іст Селкирк	18.60
Парохія в Кендіяк, Саск.	17.00
Парохія в Орлов, Саск.	20.00
Парохія в Спірс, Саск.	15.00
Пар. Фишер Бренч, Ман.	11.37
Пар. в Попларфілд, Ман.	8.94
Пар. в Ніпавин, Саск.	14.00
Пар. в Мітпарк, Саск.	14.00
Пар. в Витків, Саск.	19.30
Пар. в Алтикейн, Саск.	28.60
Парохія Геффорд, Саск.	30.50
Пар. Блейн Лейк, Саск.	12.50

На КАТЕДРАТИК: —

Пар. в Спірс, Саск.	5.00
Пар. в Алтикейн, Саск.	19.30
Пар. в Ніпавин, Саск.	16.00
Пар. в Мітпарк, Саск.	18.00
Пар. в Орлов, Саск.	14.00
Парохія в Чехів, Саск.	4.55
Парохія в Фоллей, Ман. (Гавришок)	15.81
Парохія в Інвуд, Ман.	7.78

Всім жертводавцям складаємо сердечну подяку.

Епископська Канцелярія.

ЧИ ЩЕ ВІРУЄ В ПЕКЛО?

Большевики в тих країнах, де захопили владу, в нечуваний спосіб знущаються над небольшевиками. Навіть в Канаді стиха погрожують, що як большевики прийдуть до власти, то й тут таке буде.

В Західній Україні большевицький катюга, коли в дикий спосіб побив старшого і заслуженого священика, запитав, чи ще й тепер вірує в пекло.

Священик-мученик на це так відповів: Коли дивлюся на ваші большевицькі звірства і злочини, вірую ще більше як давніше. Мусить бути пекло, кара за ваші вчинки.

ПОМЕР о. Ф. ТАРНАВСЬКИЙ

В пятницю рано, 24 вересня, помер у Филаделфії по довгій і тяжкій недузі, о. Филимон Тарнавський, канцлер Української Греко-Католицької Дієцезії.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Голден фарми (Збори Апостольства Молитви)
Ричмонд Парк, Вулф Крік
17. Неділя — Коперник (збори Ап М.)
Кригенд (празник)
Вайлдвуд (Арх. Візитація 10 рано)
19. Вівторок — Вайлдвуд (Благодарственна Служба Божа)
23. Субота — Голден місто (початок церковного базару)
24. Неділя — Голден місто (закінчення базару)
Торгилд, Ледук
26. Вівторок — Ледук (Благ. Сл. Б.)
26. Вівт. Вмч. Димитрія — Коперник
31. Неділя — Дейзленд (Архієрейська Служба Божа в год. 10 рано)
Клірбрук, Менлі

Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 23181

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Ллойдминстер
Вегревил, Делф, Ст. Майкел
Іннісфрі Матері Божої
17. Неділя — Борщів, Лемонт
Краків (празник Покрова М.Б., Спас коло Мондеру, Іннісфрі м., Гилліярд св. Івана
24. Неділя — Ренфурлі, Скаро, Новий Київ, Восток
Спас коло Мондеру (Архієрейські Відвідини)
26. Вівторок — Борщів
Чипмен (карнавал)
31. Неділя — Вегревил, Ворвик, Пено, Плейн Лейк, Гилліярд місто

Basilian Fathers
Mundare, Alberta

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Фіделиті (празник св. Івана Богослова — Водосвяття і катехизація)
Ту Гилс (благословення нового цвинтаря, Вечірня і катех.)
Дервент місто (Вечірня, проповідь і катехизація)
17. Неділя — Стрімставн (празник Покрова Пр. Богородиці — Водосвяття і Вечірня з катехиз.)
Бовелон (катехизація)
24. Неділя — Нортерн Веллій (катех.)
Моркемб (катехизація)
Ґратс (Вечірня, проповідь і катехизація в год. 5 пополудні)
26. Вівторок Св. Вмч. Димитрія — Мирнам (н. ст.)
31. Неділя — Дервент місто (катехизація, вечером панахида за полеглих).
Ту Гилс (катехизація)

о. І. Черкавський — о. Е. Мельничук
Box 4 — Тел. 11. — Дервент, Алта.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Озерна, Город
14. Покров Пр. Б. — Елфінстон (празник)
17. Неділя — Сенді Лейк, Долини
24. Неділя — Мензі, Рекгем
31. Неділя — Нюдейл, Сомик
(Кожної неділі і свята в Сенді Лейк і Елфінстон: Читана Служба Божа година 9 рано, а Вечірня в годині 7-ій вечером)

о. М. Григорійчук о. А. Заяць
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90 13

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Дніпро Меррідейл, Шортдейл
17. Неділя — Великий Празник Покров Матері Божої в Роблин, Ман.
24. Неділя — Рокстон, Роблин св. М., Рассел
31. Неділя — Зелена, Райдінґ Парк, Рокстон місто
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій Вечірня)

Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Алвена місто (о. Серветник)
Ланівці (о. Головка)
(Всеч. о. Добрянський поїде на зїзд УКЮ в Саскатуні)
17. Неділя — Боднарі, Алвена (ф.)
24. Неділя — Алвена місто (великий обід і базар)
Єллов Крік (базар)
31. Неділя — Ланівці і Ст. Джуліен

о. І. А. Головка
Алвена, Саск.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Фишинг Ривер, Роркton
17. Неділя — Сифтон, Тутзейд
24. Неділя — Сифтон, Горинь
31. Неділя — Фишинг Ривер, Роркton

о. Мих. Р. о. Михайло Ференц
Сифтон, Ман.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Дана (Базар), Твей місто (Базар)
17. Неділя — Кадворт, Карпендер
24. Неділя — Спаса
Твей фарми (празник)
31. Неділя — Кадворт, Дана.

о. К. Лотоцький о. Єр. Ляшкевич
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 68.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Гарленд і Пайн Ривер
17. Неділя — Етелберт
Ровдс (празник)
24. Неділя — Минк Крім і Зоря
31. Неділя — Венлав і Україна

о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 83. — Етелберт, Ман.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Албертавн,
Кридор (10, 11, 12, великий карн.)
17. Неділя — Орлов, Витків
24. Неділя — Кендав, Бетелфорд
31. Неділя — Січ, Алтикейн

о. Мир. Олешко о. Мирон Пилипчук
Box 282, Тел. 37, Геффорд, Саск.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Сарто (закінчення св. Місії), і Говден
17. Неділя — Парки (празник) Ст. Клавд
24. Нед. — Ґонор, Ст. Мартин
31. Неділя — Парки, Сарто

о. Мих. Мельник о. П. Романишин
235 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 54139

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Тиндал, Лейдівуд
17. Неділя — Бовсежур, Елма
24. Неділя — Брайтставн, Ловленд
31. Неділя — Бровкенгед, Гадашвил

о. П. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Ґренфел
17. Неділя — Кендіяк
24. Неділя — Дайсарт
31. Неділя Христа Царя — Мус Джа

о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Ольга
17. Неділя — Овкбурн
24. Неділя — Розбурн (фарми)
31. Неділя — Сальсбирт
(Вечірня кожної неділі в Овкбурн о годині 7-ій вечером)

о. П. Форнальчук
Овкбурн, Ман. - Box 2. - Тел. 141-14

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Григорів
17. Неділя Покров Пр. Б. — Бучач (празник)
24. Неділя — Стінен
31. Неділя Царя Христа — Ормсайд

о. Петро Д. Пасічник
Box 95. Прісвил, Саск.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Давфин (празник) Алоиза
14. Покров М. Б. — Ґленговн (праз.)
17. Неділя — Давфин, Ґилберт Плейнс ,В. Ривер (ф.)
24. Неділя — Давфин (Архієрейська Служба Божа — Зїзд Молоді)
31. Нед. — Давфин, Ґрифтон, Ешвил

о. Гр. Теплий о. І. Легкий
Box 64. Давфин, Ман.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Принс Алберт Силвер Парк
17. Неділя — Мітпарк, Бруксбі
24. Неділя — Принс Алберт, Ґронлид
31. Неділя — Самбурґ, Бруксбі
(Подається до відома, що слідуючого дня в понеділок по недільній відправі, відправиться Благодарственна Служба Божа а подяку за урожай в Мекдовалл, Ніпавин, Мітпарк, Бруксбі, Самбурґ і Ґронлид).

о. А. Цимбалістий о. І. Мак
799 - 15 Стріт Вест. — Принс Алберт
Телефон 3645

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Редвей
17. Неділя — Егремонт
24. Неділя — Редвей
31. Неділя — Елдорена

Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta.. — Phone 4

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Стрий (10.30)
Спедден (Мол. до Б. М., 7.30)
17. Неділя — Спедден (10.30)
Стрий (Мол. до СХр. 7.30)
24. Неділя — Вильна (10.30)
Спедден (Мол. до СХр. 7.30)
31. Неділя — Стрий (10.30)
Вильна (Мол. До МБ — 7,30)

о. Я. Федуник,
Вильна — Алберта.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Вайта, Роза
14. Пок. МБ. — Храм коло Працюків
17. Неділя — Стюартбурн, Калієнто
24. Неділя — Сопівники, Толстой
31. Неділя — Сандави, Стюартбурн

о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6. — Вайта, Ман.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Флин Флон
17. Неділя — Ди Па
24. Неділя — Поркюпайн Плейнс

о. І. Ворона
Box 92 — Годсон Бей, Саск.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Зїзд БУК-а в Саскатуні
17. Неділя — Бруно, Ростерн (Богр.)
24. Неділя — Ґернзей, Мічам
31. Неділя — Волверін, Ростерн (Д.)

о. П. К. о. М. К:
304-4-та Еве. Пн., Саскатун, Саск.

ЖОВТЕНЬ

10. Неділя — Ватсон, Куроки
17. Неділя — Покров М. Божої — Рама (Базар 15, 16 і 17 жовтня)
24. Неділя — Нора, Куликів
31. Неділя — Понас Лейк, Тязів

о. Николай Сірий.
Box 23 — Рама, Саск.

На продаж

Сейчас як добрий інтерес
¾ секції 10-52-5 W4 480 акрів
½ секції 14-52-5 W4 360 акрів

Положення: 1 миля від школи при телефонічній лінії і почтовій довозі. Вода через цілий рік, на 100 штук товару. Ґарна стайня і куча, хата і курник. 5 шпихлірів і інші малі будинки. Пишіть на адресу:

Box 150
UKRAINIAN NEWS,
10012 - 109 Street,
Edmonton, Alberta.

Увага! Трепері і фармері!

Збільшіть вашу ловлю футрових звірят. Це ніколи не омине лапки. По формулу і поучення вишліть $1.00 до:

M. E. J.
1314 - 8 St. W. — Calgary, Alta.

Землевласники Вільних Наділів

У ЛЕДУК - КАЛМАР ОЛИВНИХ ПОЛЯХ

Вложіть свої Роялтіс у Гуртовий Роялті Трост у нас і осягніть нижче подані користи:

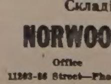
(1) Ваші Роялтіс є до перенесення у малих частинах на кожній Леґальній Субдивізії, що уможливлює вигідну продаж або розподіл між вашу родину.
(2) Кожний власник має цертифікат, показуючи точно, що він посідає.
(3) Ви не маєте журби про ведення книжок або ділення грошей. Ми виплачуємо вам ваш чек і даємо вам місячний рахунок, показуючи точно що кожна криниця випродукувала.
(4) Нема затримування виплат, наколиб власник помер.

Ми дуже були б раді переговорити з вами ваші проблеми в нашім офісі або у вашім домі, або зайдемо до вашого адвоката, коли цього забажаєте.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED
410 Agency Building, 10057 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta
Phone 21584 F. C. FINN, Branch Manager

Armstrong's
Drugs & Stationery
"Reliable Drug Store"
10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.
ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ
Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone [illegible]
GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone [illegible]
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.


Все Потрібне для Будови
По Умірковані Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone [illegible] 8201-114 Avenue—Phone [illegible]
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Творім українські духові вартости

Сильно напружені, від цілого ряду місяців, міжнародні відносини, які заострено ще більше неуспіхом, недавно відбутої, московської конференції між дипльоматами великої чвірки, звернули очі цілого світу на ґенеральну асамблею Організації Обєднаних Держав, що радить від 21 вересня в Парижі. Всі народи світу, немаючи практично жадної можливости впливу на такий чи інший перебіг та вислід паризької конференції, бо про це рішає невелика ґрупа державних діячів, політиків і дипльоматів, з цікавленням слідять за кожною вісткою з Парижа, знаючи, що від її висліду залежить мир або нова грізна світова війна.

Та хотяй як актуальні та всіх нас інтриґуючі є міжнародні події — то це не сміє відвертати нашої уваги від біжучих щоденних наших особистих, приватних і національно-громадських справ від доброї постави яких залежить життя української родини й українського народу як цілости в Канаді. Звичайно про свої приватні, особисті і родинні справи дбають поодинокі громадяни і родини, присвячуючи їм належну увагу, час і працю. Натомість про спільні нам всім українські національно-громадські справи повинні подбати цілі українські громади, парохії організації та товариства, бо ті справи нам всім українцям Канади спільні, дорогі і конечно потрібні і добре поставлення тих справ викликує повагу і пошану для нас, як української національної спільноти у подібних спільнот інших народів в Канаді.

Якіж це наші внутрішні національно-релігійні справи? Оживлення культурно-освітного життя української греко-католицької парохії, Т-ва "Український Народний Дім", плянова діяльність Братства Українців Католиків, Ліґи Українських Католицьких Жінок, Українського Католицького Юнацтва, орґанізація і ведення Рідних Шкіл для української дітвори, поширення української католицької преси, книжки та взагалі доброго українського друкованого слова, підготування й взірцеве переведення святочних академій, концертів для вшанування загально признаних національних і релігійних подій, річниць та поодиноких українських національно-громадських, церковних і військових діячів, що своєю діяльністю добре заслужилися для України, українського народу, української католицької церкви. Отсе тільки дуже загальниковий перелік справ, яким українці католики Канади присвячують і повинні дальше присвячувати свою пильну, збірну увагу. В тому напрямі пророблено вже в попередних літах певну велику роботу, яка допровадила до покриття всіх більших і менших скупчень українських поселенців в Канаді широко розгалуженою сіткою українських католицьких церков, українських національних інституцій, орґанізацій, Рідних Шкіл і т. п. Тепер пора розбудовувати і скріпляти ті релігійно-національні орґанізаційні клітини, життя в них оживити, влити в існуючі вже українські національні орґанізаційні клітини глибокий зміст плянової праці, опертий на вічно живих, сталих і здорових засадах науки Вселенської Христової Католицької Церкви. В тому дусі і напрямі поведена праця скріпить не тільки поодинокі українські національно-громадські орґанізаційні клітини, вище згадані, але також скріпить і оживить цілу нашу українську національну спільноту в Канаді, а в дальших своїх наслідках принесе велику користь цілому українському народові, що тепер на рідних українських землях в Европі криваво змагається з московським наїздником і потребує помочі від своїх земляків за границею, а також від нас українців Канади.

Гарна канадійська осінь в повному ході. Ще кілька днів і не тільки по фармах, але також по містах наші люди матимуть за собою тяжкі творчі труди минулої весни і літа, та матимуть більше вільного часу від особистих, приватних і родинних справ, який зможуть присвятити спільним громадським справам по всіх наших українських релігійних і національних інституціях, орґанізаціях і товариствах. Вузькі рямці часописної статті не дозволяють нам ширше і основніше розважити конкретні пляни і методи такої праці. Уважаємо своїм обовязком загальниково тільки порушити ті справи, як актуальні, важні і дуже корисні. Центральні проводи наших всіх орґанізацій напевно допоможуть місцевим своїм орґанізаційним клітинам інформаціями, порадами, готовими плянами і програмами, по можности також висилкою представників для затіснення орґанізаційних звязків централі з низовими клітинами. Ходить тільки про те, щоб місцеві діячі давали на час ініціятиву для оживлення і посилення національно-громадської праці в своїх місцевостях, та орґанізувати своїх співгромадян для збірного виконання намічених плянів та програм.

Незважаючи на грізні і чорні хмари, що нависли над світом з вини грабіжних зусиль безбожної Москви запанувати над світом — виконуймо наші власні національно-громадські обовязки супроти України і Канади на фронті наших національних і релігійних орґанізацій — в надії, що також і та наша національно-громадська праця причиниться до знищення плянів московських червоних імперіялістів, допровадить до звільнення України раз на все з московської неволі, а на руїнах московського імперіялізму повстануть вільні, демократичні, суверенні держави поневолених Москвою народів, в яких колі знайдеться соборна, самостійна Українська Держава — а ціла Европа буде відбудована з руїн по думці ідеалів християнських народів цивілізованого Заходу, до якого також наша вільна держава Канада належить.

Ідеал той присвічує християнським народам цивілізованого Заходу Европи і американського континенту. За його здійснення вже третій рік змагаються сили цивілізованого Заходу з безбожницьким Сходом під проводом червоної Москви і треба вірити, що при Божій помочі той змаг захід в коротці виграє, а покищо ми українці Канади творім українські національні вартості для збагачення ними загально людських вартостей нашої нової батьківщини Канади.

Нам треба стати на твердім ґрунті в Канаді

(ПІД РОЗВАГУ НОВОПРИБУЛИМ).

На сторінках української преси в Канаді появляються останніми часами статті на кооперативні теми. Ці статті пишуть переважно новоприбулі, які вповні здають собі справу з нашого положення в новій країні і шукають нашого забезпечення в кооперації. Це цілком правильний підхід до справи й одинокий шлях, яким ми можемо дійти до того, щоби в Канаді станути на твердім ґрунті. Тому, що це важна справа, і я постановив кількома щирими словами відозватись до Вас, мої дорогі Друзі.

Ми, що виросли і виховалися між молотом а ковалом гіркої долі на Рідних Землях під окупантами, ми, що пережили лихоліття страшної другої світової війни зі всіма її наслідками, сталися цілком іншими людьми ніж ті, яких стрічаємо тут у новому світі. Наше тіло ще не загоїлось від енкавудівських і ґестапівських нагаїв. У нашому серці не закрилася ще глибока рана по втраті своєї найближчої рідні і своєї дорогої Батьківщини. Нам годі отрястися з цього, що пережили на скитальщині, цього вічного страху перед вивозом на "родіну". Тяжко нам, як то кажуть: прийти до себе. Годі нам позбутися пятна "безправного депіста". Нам все ще здається, що Канада це дальше скитальщина, що Канада це тимчасове місце азилю, що Канада це дин з наших переходових таборів. Нам дивуються і не можуть нас зрозуміти тутейші люди. Вони звуть нас "ідеалістами, мрійниками, нездібними до життя людьми". А ми знова глядимо на тутейших мешканців, як на "матеріялістів, бизнесменів, які з доляра зробили собі божка". І повстала між нами а ними прірва в поглядах, в думанні і способі життя. Це кожний бачить і констатує на ріжних спільних зборах, мітинґах, чи зїздах. Це природня річ. Це два ріжні світи, які не можливо, щоби в одному році злилися в одне, коли цілими віками жили осібно. Не маю цілком на думці критикувати чи осуджувати одних, або других. Ані не думаю, що треба би було переробити всіх на одне копито. По перше, що це неможливе, а по друге, що це й не так конечне до дальшого нашого спільного життя. Розходиться тільки про те, щоб ми не критикували ані не осуджували одні одних, тільки себе добре пізнали й зрозуміли взаїмно.

Але не про те я маю на думці писати до Вас нині. Я хотівби звернути нашу увагу на те, щоб ми дещо подумали над собою і серіозно застановилися над матеріяльним забезпеченням нашої майбутности тут у Канаді. Не хочу, щоб Ви з ідеалістів стали, не дай Боже, матеріялістами. Ні. Тільки, щоб Ви вибрали "золоту середину".

Як наслідок воєнної хуртовини одідичили ми між іншими одну прикмету: легковажити і не привязуватись до земських дібр. Кожний з нас мав перед війною дрібку якогось маєтку. Однієї ночі 1939 року, все покинув і втікав за Сян. А, як не втікав то товариші самі цілковито "визволили" його з маєтку. Декому пізніше через два роки вдалося дещо приобрісти то в 1941 р., повновний фронт знищив. А хто не тратив надії і знову трохи доробився, то третій фронт, 1944 р., примусив його голо й босо втікати в світ за очі. А навіть на скитальщині, коли "тьотя" УНРРА давала пакети то в декого відозвалася жилка ощадности і почав складати рибні "біски" на чорну годину. Та таборова поліція на приказ директора УНРРИ все конфіскувала, бо депістам не вільно було робити ніяких запасів чи посідати будьякого майна на свою власність. А теперішня грошева реформа в Німеччині обголила скитальців до нитки. І кожний з нас сказав собі "наплювати", не варто робити запасів", "не виплачується складати ощадностей чи дбати про маєток, бо це все марнота". З таким наставленням приїхали ми й сюди до Канади.

Тому чується часто між скитальцями в Канаді такі вискази: "До банку грошей не даю, бо може прийти грошева реформа". "Бизнесу не закладаю, бо й так збанкротую", "Фарми мені не треба, бо й так вернуся скоро до дому".

Звернім нашу увагу знова на золоту середину й уміркованість. Треба вміти бути ощадним, а при тому й щедрим. Треба здобути маєток, щоб можна з нього помагати потребуючим і обернути його на службу Ідеї. Нам тяжко отрястися ще з пятна скитальця. Нам тяжко усвідомити собі, що Канада це не скитальщина. Канада це не поле фронтових боїв. Канада не є переходовим лягром. Канада не є часовим місцем азилю для нас. Але Канада це наша прибрана батьківщина на якій ми мусимо станути міцно ногами на твердім ґрунті!

Навчімся від англійців, французів чи еспанців, які не йшли в далекі заморські краї на скитання, але на здобуття нової землі, нових кольоній для свого Матірного Краю. Де вони станули своєю ногою, то станули твердо і не вступилися. Вони собі сказали: "Це моя земля, майн контрі, моя батьківщина". І не можемо їм закинути, що вони менші патріоти ніж ми. Бо бачимо сьогодні наглядно, що завдяки своїм кольоніям і домініям живе і має силу Велика Британія.

Навчилися цього й наші перші піоніри, які не мандрували за легким хлібом по Ванкуверах, Торонтах чи Винипеґу. Але своєю мозольною працею корчували ліси і своїм потом зрошували клаптики здобутої землі. Любов і привязання до землі врятувала наших перших поселенців. Вони відразу станули на твердім ґрунті. Сьогодні ми маємо до кого приїздити. Сьогодні наші фармері помагають скитальщині і Рідному Краєві. Отсей шлях має бути й для нас новоприбулих. За всяку ціну мусимо старатися здобути землю, бо це найтвердший ґрунт на якому найдовше можна встоятися. Фарма це найпевніший банк, це найкращий бизнес. Другою нашою твердинею мають бути: власні варстати праці й власні підприємства. Цього ми одинцем чи приватно осягнути не зможемо з браку капіталу, але це ми легко можемо осягнути кооперативним способом.

Дехто скаже: "Пощо мені пхатися на фарму чи творити кооперативи, коли я й так можу спокійно працювати й жити в місті". Це правда й ніхто не забороняє нам жити й працювати дальше в містах, але й з другої сторони це цілком не перешкаджає нам творити кооперативні фарми чи варстати праці.

Треба про одне нам не забувати, що в Канаді може прийти (як вже бувало) час депресії і безробіття. Будьмо певні, що підчас депресії роботу дістануть канадійці — довголітні робітники. А ми, нові люди, без перфектного знання англійської мови, перші стратимо роботу. І тоді куди підемо? Хіба знова на "ласкаву зупу" (реліф). Коли будемо мати свої фарми і підприємства то й працю і утримання знайдемо в нас самих.

На свої фарми ми будемо могли спровадити наших скитальців, яким не можливо зараз дістатися на контрактові роботи з ріжних причин. Так, як це роблять меноніти, які спроваджують своїх і стариків і сліпих і кривих. А ми молоді, здорові вирвались, а наших старших батьків, мамів, інвалідів, інтелігентів з більшою родиною оставили на поталу долі в Німеччині.

Чи не сором нам?

Наші кооператори і фахівці в галузі промисловости хай створять: "ініціятивний кооперативний комітет" і вироблять докладні пляни в творенні кооператив. А ми будемо чекати на дальші вказівки.

А коли буде все приготоване і на зазив наших кооператорів ми перші зложимо свої щедрі уділи. Всі, як один муж мусимо взятися дружно за руки і створити велике кооперадати взятися під ноги визискувачам. Покажім, що ми гідні й здібні власне життя творити і бути своїми господарями і "басами". Своє життя зуміймо влаштувати так, як би ми мали тут вічно жити. А коли прийде час, що наша зруйнована і знищена війнами Україна, стане Вільною Державою, то ми будемо мати можність прийти з великою матеріяльною допомогою. А хто схоче повернутися до дому, то вернеться вже не з порожними руками.

Негаймо часу, бо справа не терпить проволоки. Канадійські українці своєю довголітньою практикою, зі своїми засобами і впливами напевно стануть спільно з нами новоприбулими і ми разом з ними спільними силами розбудуємо нове життя на кооперативних засадах.

Щасти Вам у цьому Боже!

о. Семен Іжик.

Амстердам і Москва

(Від нашого кореспондента в Швайцарії)

— В часі між 22 серпня і 4 вересня відбулись в Амстердамі перші збори Екуменичної Ради Церков. Взяли в них участь представники 148 церков протестантських, православних і старо-католицької. Про участь якоїсь делеґації з УПАЦ жадної згадки в пресі не далося знайти.

Католицька Церква відмовилась взяти участь в зборах з причин дуже добре зясованих в пастирськім листі католицьких архиєпископа і єпископів Голяндії відчитанім 22 серпня в усіх католицьких церквах країни.

Як подає Екуменична Служба Преси в Женеві, "лист цей зазначує виразну межу між католицькою Церквою та Екуменичною Радою. Це становище, говориться в листі, не продиктоване побоюванням втратити престіж, чи якимсь іншим тактичним мотивом. Він оснований передусім на переконанні в ділянці віри. Церква Католицька лишається Церквою святою, єдиною, католицькою і апостольською, основаною Ісусом Христом для продовження Його дії спасення до кінця віку. "Єдність християнства, зазначує лист, "може бути доконана лише поворотом до цеї Церкви, поворотом до незламної єдности, якою вона володіє".

Коли б католицька Церква взяла участь в рухах за єдність на основі рівности статуту, вона визнала б цим, що єдність, якої волів Христос, не існує більше, і вона не була б більше фактично християнською Церквою. Все ж католицька Церква слідкує з великим зацікавленням за зборами в Амстердамі. Ці збори зродились з глибокого і щирого стремління до єдности, якої Христос волів між тими, які визнають Його як Бога й Спасителя. Для нас не було б байдужим бачити чи ці збори зроблять крок вперед чи взад на шляху до єдности: крок вперед, коли вони збільшать тугу за Церквою-Матерю та її єдністю, кроком взад, коли вони вдоволять значне число християн подаючи їм єдність ще таку далеку від справжньої єдности принесеної Христом.

Епископи просять всіх священиків і вірних Церкви молитися палко за учасників конґресу, які шукають єдности. Приналежні до Католицької Церкви не все давали докази їх любови і наслідком цього є вони почасти відвічальними за поріжнення, які повстали.

Так промовляють епископи католицької Церкви. Але з світського, національно католицького погляду можна сказати, що неприявність представників Католицької Церкви на цім Конгресі була б оправданою вже й наслідком того, що до участи в нім було запрошено представників московської православної церкви, яка, як слухняне знаряддя московських можновладців, бере участь, хоч би й лише посередньо, по їх нечуваних злочинах доконуваних на приналежних до церков поневолених націй, а зокрема й до Української Католицької Церкви.

Наводимо дотичне безстороннє посвідчення невтрального дневника, "Базлер Нахріхтен" писали 27. 8 наступне: "В Москві намагається горячково патріярх "третього Риму" Алексей з допомогою Кремля здійснити пророцтва, які проголосив в XV. віці у Пскові чернець Філотеус перед московським князем: "Церква старого Риму згинула наслідком свого бузувірства; мури Царгороду впали під ударами сокир невірних турків; але церква Москви, церква нового Риму, променітиме яснійше сонця в цілім світі. Отже знай, мій побожний княже, що всі країни православної віри піддаються твоїй владі. Ти необмежений володар над всіми християнськими народами. Два Рими впали, але третій стоїть непорушно, четвертого не буде ніколи".

"Згідно цьому пророцтву та в міру того, як світово-політичні стремління Політбюра розсувають прикордонні стовпи східньої імперії в усі боки, підбив патріярх Алексій одну по одній славянські країни своїй владі, і всюди служить православя політичному совєтизованню..."

Православна московська церква служить почасти як передова стежа марксівської політики, а почасти буває уживана для укриття потужно-політичних, атеїстичних концепцій совєтської політики..."

Не можна сказати властиво, що московська православна церква не брала участи в Екуменичнім Конгресі. Хоч Конгрес в Москві й рішив, що Конгрес в Амстердамі не займається справою обєднання церков, а намагається скорше набути політичні та суспільні впливи, вже ж не могла Москва поминути такої трибуни для большевицької пропаґанди, якою міг бути амстердамський Конґрес. Її було доручено декану теольоґічного факультету празького університету і члену ЦК комуністичної акції, проф. Громадці. Він виступив на чолі делеґації з дванадцятки осіб, коли інші церкви під владою Москви або післали лише одного заступника або ж не зважились післати жадного. Бундючо "пропочі" промови його не ріжнились властиво від промов виголошених Іл. Еренбурґом, А. Фадеєвим та іншими Заславськими на уряджeнім Москвою всесвітнім конґресі діячів культури для оборони миру" в Бресляу. Він ганьбив також "занепад західнього світу під пануванням здеґенерованої буржуазії", вказував на її неспроможність "розвязати німецький проблем який є виключно німецьким питанням і яке лише самі німці можуть розвязати..." (по викиненню англьо-американців з Берліну та совєтізації Німеччини). "Коли б совєтська Росія навіть завалилась по новій війні, запевняв він, то й тоді не знайшлось би нікого, хто був би в стані обтяжити себе обширними територіями, що перебувають тепер під комуністичними впливами". Скінчив він запевненням, що "лише комунізм, хоч і атеїстичний, може дати людям динамізм живої церкви".

В розмові з журналістами боронив він "імперіялістичний характер СССР" вказуючи на те, що він є "самообороним та викликаним недовірям, яке виявляли европейські нації до Росії від 1917 р." Не менш "самоотверженно" боронив він панування Москви в Чехословаччині, запевняючи журналістам, що "уряд не втручається до справ просвіти, та що чинність церкви там зростає з дня на день..." Як це унаглядніює й чинність самого професора теольоґії п. Громадки.

Гідну відправу дав агентам Москви в Амстердамі п. Дж. Форстер Далес заявляючи: Мир можна забезпечити лише повагою до інституцій та законів моральних і релігійних. Демократії довели, що таке поступовання можна було здійснити в їх країнах. Але диктатура комунізму саме є противною до такої організації; вона основана на насильстві та примусі. На відповідальности церков лежить працювати невпинно мобілізуючи християнську потугу".

Треба сподіватися й бажати, щоб в протестантських церквах, спеціяльно в Америці, перемогли ті, до яких звертається і на яких покладає свої надії Ф. Далес. Про православні церкви, майже цілком опановані Москвою, в цім відношенні взагалі не може бути мови. Але не можна поминути без уваги й того, що говорить др. Адольф Келлер в "Баз. Нах." з 19 серпня про небезпеки, які загрожують екуменичному руху.

Найбільшою загрозою для обєднання протестантських церков є без сумніву невтральне становище до комунізму, цебто до московського імперіялізму, який є ворожий самій ідеї християнства, противний не обмеженій владі деспотичної оліґархії. З цього ж невтрального становища походить і прихильне ставлення обєднання протестантських церков до знаряддя Кремля, московської православної церкви. Таке наставлення Амстердамського Конґресу уможливило проф. Громадці надужити його як трибуну для пропаґанди плянів московського імперіялізму. І не релігійними, а суспільно-політичними арґументами довелося відкидати цю пропаґанду.

Невтральне становище заняте протестантськими церквами в Амстердамі в тій святій борні, яку провадить Католицька Церква в обороні Европи проти наступу безбожницького хижацтва Москви, примушує припускати, що вона буде провадити цю боротьбу й далі сама спираючись на 450 міліонів своїх вірних, до яких належать і міліони українських католиків.

М. Брадович.

Осінна Вистава і Продаж Расової Худоби відбудеться останнього тижня в жовтні

З року на рік Едмонтонська осінна Вистава оферує багато високоякісної худоби, однак вистава в 1948 р. обіцяє бути найбільш успішною в історії того підприємства. Щораз більше число фармерів і годівців худоби користають з тої нагоди, щоб набути високоякісну основу для розведення череди і так розбудувати її. Управа Вистави заповідає дуже гарну лісту зголошень від визначних годівців в західній Канаді, в якій знайдете так расову розплодову худобу як і комерційні вівці і свині.

Особливо цікаво запрезентований на осінній виставі молодечий відділ, який буде мати компетицію дівчат і хлопців, змаг у стриженню овець, годівлі поросят і свиней.

Помагають Стоваришенню Едмонтонскої Вистави в цім осіннім підприємстві — Департамент Рільництва при Альбертійськім уряді, Альбертійське Провінціональне Стоваришення Годівлі Овець, і Албертійське Провінціональне Стоваришення Плекання Худоби.

Вистава 1948 року відбудеться в гарнім новім павільоні худоби на едмонтонській виставовій площі і так власники експонатів як і покупці будуть задоволені з цілковито модерних приміщень, просторих і вигідних. Дати Едмонтонської Осінної Вистави є такі: Вівторок, середа, четвер і пятниця, 26, 27, 28 і29 жовтня. Катальоґ продажі вже готовий і заінтересовані нехай пишуть за примірником на понижче подану в оголошенні адресу.

ПЕРШИЙ РАЗ В ЕДМОНТОНІ

BLACK HILLS
PASSION PLAY
Cast of 100
with JOSEF MEIER

СТРЕНД ТЕАТЕР
Від 5 до 16 жовтня
Кожного вечера в год. 8.30, крім неділі.
ВСІ СИДЖЕННЯ ЗАРЕЗЕРВОВАНІ
Ціни: $2.50, $2.00, $1.50 $1.00
Почтові і телефонічні замовлення
Passion Play Hdqrs.:
10172-98 Ст, Тел. 22276
Залучіть заадресовану коверту з почтовим значком враз з чеком або грошевим переказом. Банкове змінне мусить бути включене на чеках з поза міста

НАЙСТАРША СВІТОВА СЦЕНІЧНА ВИСТАВА

Спроваджена до Едмонтону як Міський Проєкт заходами Едмонтонського Ротарі Клюбу

ТИКЕТИ ТЕПЕР

Продаж тикетів в місті в
В ОФІСІ СТРЕНД ТЕАТРУ
від 10 рано до 9 вечером.

ЗНАЧКИ! ЗНАЧКИ!

Продаю ріжні значки з цілого світа, по дешевих цінах, або заміняю за другі. — Даю даром премії новим костумерам.

По інформацію пишіть на адресу:

ANTHONY HUSAK
Box 1014 — Athabasca, Alberta.

ЕДМОНТОНСЬКА
ОСІННА ВИСТАВА І ПРОДАЖ
РАСОВОЇ ХУДОБИ — ОВЕЦЬ — СВИНЕЙ
26 - 27 - 28 - 29 жовтня

Слідує ліста вписаного товару на продаж, разом 792 штук, із стад та черед визначних плекачів.

	Самців	Самиць
ВІВЦІ:		
Саффолк	70	75
Гемпшайр	48	23
Оксфордс	13	12
Савтдавнс	9	6
Клясовані Ягниці		23
Торгові Ягнята	88	
СВИНІ:		
Йоркшайр	164	157
Темворт	5	9
Торгові Свині	75	
ХУДОБА: Расові Корови:		
Шортгорн		10
Герфорд		4

ПРОГРАМА ОЦІНКИ І ПРОДАЖІ

Оцінка і важення торгових звірят зачинається у вівторок рано, 26 жовтня в 8-ій год.

Продаж Торгових. Овець і Свиней — Середа, 27 жовт. в 3-ій год. попол.

Продаж Расової Худоби — середа 27 жовтня в годині 2-ій пополудні.

Продаж расових льох і кнурів, четвер 28 жовтня, в годині 10-ій рано.

Продаж расових овець і клясованих ягниць, пятниця, 29 жовтня, 10 год. рано.

На бажання вишлемо катальоґ продажі.

Edmonton Exhibition Association Ltd.
Arena — Edmonton

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

Преосв. Кир Ніль у Вікторії, Б. К.

На знимці бачимо гурток наших людей, які взяли участь в Архієрейських Візитаціях у Вікторії, Б. К. По середині сидять: Преосв. Кир Ніль Саварин і Преп. о. Й. Шкварок.

Коли почув маленький гурток Українців Католиків із міста Вікторії, що Преосв. Ніль відвідають деякі місцевості Бр. Колюмбії, як Вернон, Грінрод, Венкувер, то написав особливішого листа до Епископського Ординаріяту в Едмонтоні, щоб також і на них не позабути, але хоч коротенько відвідати.

Душею оцих запросин був п. Никола Шкварок, що тому 4 роки виїхав з міста Винипеґу до Вікторії. Вже минувшого літа гостив він у себе свойого братанича о. Йосафата Шкварка, як і також Впр. о. В. Каменецького, едмонтонського ігумена. Тепер ще більше зрадів, коли довідався, що крім братанича й о. гостя Венедикта Гринишина, приобіцяв ще загостити перший раз в історії, з Архієрейською Службою Божою, наш український Владика. Тому, де лише міг, повинаходив наших розкинених Українців по острові, а головно в самім місті, і повідомив про наше богослуження.

Архієрейська Служба Божа для наших кільканадцять родин відбулася у костелі Пресв. Серця Христового. Предстоящими для Преосв. Кир Ніля були о. Й. Шкварок, ЧСВВ., і о. В. Гринишин, ЧСВВ., з Гай Прері, Алта. Надзвичайна радість заволоділа всіми присутніми, що по стільки років нашого побуту в Канаді, мали вони можність перший раз вислухати богослуження у свойому обряді, за яким від літ так дуже тужили. Ще більше зворушення зі сльозами в очах настало, коли Їх Ексцеленція при кінці богослуження промовив своє щиросердечне Архієрейське слово, яким великим значінням в історії віків є для нас Христова Церква, та щасттям бути її членами.

Великий спільний обід відбувся у домі п. Н. Шкварка. Від кількох днів приготовлялись наші пані В. Козаченко й Марія Заліщук під проводом пані Н. Шкварок. Серед присутніх гостей можна було зауважити слідуючі імена родин: Шкварки, Козаченки, Бистриковські, Деніелсони, Заліщуки, Пізоги, Пазюки, Басаровичі, Мізевичі, Теренчуки, Онишко, Крачман, Кусий, Когути. Маленька громадка в Вікторії зросла ще й новим вірним, бо цієї неділі 5-го вересня охрещено ще малого Михайла Івана Когута, сина Івана й Михаліни з Басарович.

При кінці обіду покликані були до слова о. Й. Шкварок, п. І. Когут, пані Василина Козаченко, п. Н. Козаченко, господар дому п. Н. Шкварок, о. В. Гринишин. Промовляв також Їх Ексц. Кир Ніль, радіючи таким поважним числом наших вірних, гень далеко над Тихим океаном, дякував за запросини, заохотив до праці на релігійнім і народнім полі, приобіцяв не позабути на їх горяче прохання, про частіше богослуження в нашім обряді.

Зараз по гостині і спільній знимці, виїхав Їх Ексц. Кир Ніль 72 милі автом п. Николи Джіголика, у супроводі оо. Шкварка й Гринишина попригори, мальовничі озера, прегарним асфальтовим гостинцем, з Вікторії до Нанаймо, де з великою нетерпеливістю ожидала родина Джіголиків. Рано, 6-го вересня, 1948 р. о год. 7-ій була відправлена Сл. Божа, де крім господарів дому Джіголиків, були ще гості Савчуки з Мондеру, й Лисаковські з Каліфорнії.

Останніми роками починає Британська Колюмбія щораз то більше поселюватися нашими людьми. Приманює вона їх лагіднішим кліматом, різнородними овочами, як виноград, яблока, грушки, морелі, черешні, вишні, різного роду сливки, як і також чудовими краєвидами з горами, скалами ріками й водопадами. Особливіше враження викликує наш осередок, як приміром, Вернон у долині Оканеґен Велей, сильно розбудовуючийся Венкувер зі своїми прегарними домами, парками з височенними віковими деревами, пристанями, куди заїзджають найбільші кораблі, майже з цілого світу, завсіди лагідна й соняшна Вікторія, зі своїми цвітниками, численними пристанями, домініяльною обсерваторією.

Прегарною чертою наших вірних це те, що куди лише заїдуть, то по якомусь часі стараються про свойого священика, свою церков, своє богослуження. Дуже зворушаючим було глядіти на розвій Вернону за останніх кілька літ, де вже збудовали в місті свою церков, набули резиденцію парохіяльну й постаралися про сталого священика, тепер в особі неструдженого о. Ю. Жидана, ЧСВВ. Розбудовали Венкувер сильно попередні отці: С. Шевчук, Х. Кондратюк, В. Каменецький. Величавий храм набув о. Т. Добко,ЧСВВ., вишколив артистично хор як один із найкращих у Канаді, а тепер дав продовжувати ревному й повному посвяти о. Д. Джіголикові, ЧСВВ.

Провінція Бр. Колюмбії робить надзвичайно миле враження. З кожним роком поселюються тут щораз то більше наші люди й милою несподіванкою є стрінути наших поодиноких родин із Торонто, Виндзору, Винипеґу, Саскатуну,Ріджайни, Едмонтону, Мондеру й інших місць. Значне число й наших скитальців прибули сюди зі Зах. Европи на працю. Всіх їх заохочує тепліша країна, кращі условини життя а головно ріжнородність краєвидів.

Й. Ш.

Місійне Товариство Св. Йосафата

ПІД ЗАСТАНОВУ!

Часто можемо почути бідкання старших людей, що канадійська молодь у нас не така, як була в старім краю, що вона не хоче слухати старших, що не ходить до церкви, що не хоче молитися і т. д. А навіть журяться, що пропаде наш нарід в Канаді, як не стане старших, бо молоде покоління занадто перебирає інший спосіб життя від окружаючого їх чужого елементу.

Де лежить корінь лиха?

В старім краю наш нарід жив по густо заселених селах, компактною масою. Дитина виростала в українськім оточенню. Школа та церква виховувала дитину в дусі релігійнім і народнім. Що занедбали родичі в хаті то доповняла церква і школа а навіть і добрі сусіди впливали корисно на виховання молоді. Чи не так було?

В Канаді люди наші розкинені по просторах. Богослуження по кольоніях раз на місяць або і рідше, а школа чужа, без релігійного впливу на молодь. Хто має виховувати нашу молодь?

Тут в Канаді родичі мають святий обовязок виховувати свої діти в дусі релігійнім і народнім. Мамо-тату, не лінуйся вчити свою дитину молитви, а опісля і катехизму, а коли підросте, то своїх пісень і своєї рідної мови. Треба завсіди брати свої діти до церкви на відправу. В церкві уважай на дитину, щоби була коло тебе, щоби молилася і чемно заховувалася. Коли дитину ти навчив читати по українськи, то купи її катехізм, біблію та молитвенник. Коли ж дитина не уміє читати по свому, то купи ті книжки в двох мовах в українській і англійській, а як знищить, то не жалуй купити другий раз. Коли ж ти сам не умієш читати по українськи, то постарайся, щоби діти таки навчилися свого письма. Оповідав мені старий наш піонір п. Юрій Івасюк, що коли приїхав до Канади, то не умів ні читати ні писати, але коли Бог дав діти, то він на зиму брав емігранта робітника і давав йому ціле утримання, щоби учив дітей українського письма а при дітях і він привчився разом з жінкою читати і писати. Були це тоді ще бідні люди, але дбали про свої діти і дочекали потіхи, бо нині всі вони на становищах і знають не лише по англійськи, але і по українськи.

Богу дякувати нині є відрадніші відносини як тоді і більше ви, батьки, маєте засобів, щоби виучити свої діти рідного слова. Дальше в кожній хаті повинна бути українська книжка і часопис. Мало знайдете хату, де б були українські католицькі часописи, а тим менше, де б були добрі книжки до читання. Порадьтеся свого священика, або напишіть до ОО. Василіян до Мондеру або до ОО. Редемптористів до Йорктону за добрими книжками, щоби діти мали що читати.

Батьки! Матері! Роздумайте добре над цим, а знайдете добрий спосіб, щоб добре виховати свої діти в релігійнім і народнім дусі.

Нехай Всевишний благословить наших сердечних жертводавців та умножить плоди їх рук. Списи нових членів і жертви просимо слати на руки Вс. о. Мирона Кривуцького:

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

ЗВІТ КАМПАНІЇ "РІЧНОГО ДАРУ" 1947

(У звіті подаємо місцевості, бо многі парохії не подали поіменного спису жертводавців. Точний спис з даної околиці, коли був нам поданий, можна дістати у Централі на бажання).

Звіту не можна було подати скорше, тому, що багато місцевостей спізнилися зі своїми збірками через ріжні причини. Цей звіт включає всі жертви РІЧНОГО ДАРУ ДО 25 червня, 1948 року.

БР. КОЛУМБІЯ: —

Парохія у Ванкувері	$70.00
Парохія у Вернон	62.00
Разом з Бр. Колумбії	$132.00

АЛБЕРТА: —

Парохія в Мондері 101.00,

Збірки на поминальнім обіді бл. п. Анни Костишин в Лішор., переслав п. Григорій Козяк 22.75,

Гейлейк 14.50; Ричмонд Парк 23.35; Борщів 60.05; Чипмен 50.00; Ст. Майкел (Гр. Козяк) 5.00; Едмонтон 112.00; Новий Київ 55.50 (ЛУКЖ $20); Равнд Гил 33.10; Федора 7.00; Просперіті 23.75; Голден 11.25; Торсбі 24.00; Калґарі 15.00; Редвей 38.00; Дейзленд 50.50.

Разом з Алберти $646.75

МАНІТОБА: —

Парохія в Парках 68.00; Сарто 26.00; Ґрендвю 21.57; Говден 53.00; Лейдівуд 33.00; Тиндал 51.00; Овкбурн 60.00; Сифтон 21.50; Минк Ривер 2.00; Город 19.96; Арнес 3.00; Давфин 55.10; Келд 85.10; Ровдс 10.15; Слейтер 13.65; Пайн Ривер 7.00; Україна 12.00; Ґарленд 14.50; Минк Крік 8.75; Сенді Лейк 38.50; Елфинстон 15.10; Озерна 17.75; Рекгем 11.50; Сомики 9.40; Шол Лейк 15.00; Долини 16.75; Мензі 9.00; Винипегосис 46.00; Веллій Ривер 15.30; Росборн 5.00; Ля Брокері 7.00; Бовсежур 33.00; Комарно 5.00; Брендон 127.00; Ольга 12.00; Мавтин Ровд 64.50; Гонор 38.00; Ст. Мартин 16.50; Ґилберт Плейнс 12.00; Мелеб 18.50; Ярослав 20.00; Тут Зейд 3.50; Россел 10.45; Св. Михаїла в Роблин 15.00; Зелена 6.40; Петлюра 29.20; Пресвятого Серця Христ. 2.15; Ґрифтон 14.00; Райдінґ Парк 11.80; Рорктон 5.05; Етелберт 63.40; Транскона 156.00; Братство св. о. Николая відділ 15 15.00; Головна Управа Братства св. Николая 50.00; Місійне Товариство св. Йосафата 50.00; Дом. Екз. ЛУКЖ 25.00; Ман. Екзекутива ЛУКЖ 25.00; Василь Сеньків, Нюдейл 5.00; Парохія св. Духа в Брукленде 30.00; Парохія Пресв. Евхаристії в Іст Килдонан 180.35; Св. Покрови, Винипеґ 187.75; Св. Андрея, Винипеґ 108.00; Св. о. Николя, Винипеґ 204.00; Св. Володимира й Ольги, Винипеґ 7.00; пані Марія Перч, Пайн Ридж 1.25; С. Качур, Трентем 2.00; пані Т. Мануляк, Фортієр 5.00; Їх Ексц. Кир Ніль 20.00; Ів. Яворський, Ґимлі 2.00; Ник. Панько, Ніпава 5.00; А. Дучнич, Гленелла 2.00; Всч. о. М. Кривуцький 10.00; Йосиф Когут, Стюартбурн 1.00; Всч. о. М. Мельник, Винипеґ 25.00; пані А. Зубуська, Відір 2.00; М. А. Валл, Форк Ривер 5.00; Пилип Кондратюк, Ґренд Пойнт 2.00; Всч. о. Й. Головатий, Фишер Бренч 10.00; Петро Русин, Мелніс 1.00; оо. Редемптористи, Роблин 10.00.

Разом з Манитоби $2,425.38

САСКАЧЕВАН: —

Бруксбі 29.75; Амстердам 11.00; Годжвил 9.00; Дайсарт 27.00; Ґренфел 23.50; Вішарт 8.00; Бруно 26.50; Винніряд $2; Фир Мавнтин 15.10; Ріджайна 37.13, Парохія св. Йоана Богослова в Красне 9.50; Норквей 78.00; Ґвайт Біч 25.00; Дніпер 59.74; Волверін 27.00; Кадворт 107.98; Саскатун 105.00; Рама 6.00; Принс Алберт 59.50; Канора 53.40; Ронимід 18.50; Кемсек 24.40; Антонівка 10.00; Красне (Вишарт) 4.50; Бекенгем 20.00; Калдер 23.23; На прийняттю для о. Мельничука, Канора 6.50; Бюкенан 15.55; Вишарт 33.72; Плейнвю 33.85; Голяр 53.25; Олеша 11.00; Антонівка 26.15; Рокстон 15.75; Вонда (о. Ів. Олійник) 5.00; Смате (Дм. Кобринський) 2.00; Кридор (М. Голота) 1.00; Курокі (Ів. Батюк) 5.00; Мозарт (Н. Бздель) 1.00; Ростерн (Петро Ковбель) 1.00; Бюкенан (П. Мативій) 1.00; Сокаль (В. Романюк) 2.00; Айтуна 64.00; Рама 6.00; Ґудів 80.00; Елфрос (Д. Пастернак) 10.00; Голяр 33.28.

Разм з Саскачевану $1,227.78

ОНТЕРІО: —

Кичинер 225.00; Виндзор 250.00; Ватерфорд 25.00; Кенора 50.15; Агинкорт (Конст. Лоґдан) 2.00; Парохія Матері Божої в Торонті 439.00; Пар. св. Йосафата в Торонті 251.00; Пар. Пресв. Евхаристії в Торонті 343.00; Форт Вилліям 266.00; Оттава 51.65; Брентфорд 25.00; Судбури, 55.00; Ошава 272.00; Гемилтон 174.00.

Разом з Онтеріо $2,428.80.

КВЕБЕК: —

Монтреал 193.00.

РІЧНИЙ ДАР по провінціях:—

Онтеріо	$2,428.80
Манитоба	2,425.38
Саскачеван	1,227.78
Алберта	646.75
Квебек	193.00
Брит. Колумбія	132.00
Разом	$7,053.71

ПОДРУЖЖЯ КНЯЗІВ

Від давних літ в католицькій церкві витворилася практика, що всі члени пануючих родин дружачись з некатоличками мусіли мати від Апостольського Престолу позволення-диспензу.

Знаємо напевно, що з династій наших князів почавши від Ярослава Мудрого було около тридцять таких випадків подруж членів української династії з членами католицьких династій західної й північної Европи.

У ватиканському архіві можна знайти такі диспензи всіх мішаних подруж з некатоликами, але немає ані одної диспензи у випадках подруж наших князів і княгинь з членами королівських родів католицьких країв.

Є тільки згадка про одну диспензу, але не від мішаного віроісповідання, а від спорідінення в третому ступені, а саме: брат короля Данила Василько одержав таку диспензу, бо був жонатий з кревнячкою в третьому спорідненні.

Цей факт також говорить пророчисто, якою Апостольський Престіл уважав віру наших князів.

(о. І. Нагаєвський.).

РОЗВЕЛТ хотів жидів оселити в Абесинії, бо під час передвоєнної кризи 1938 р., коли жидівська проблема була на порядку дня, президент написав до Мусолінія листа, в якому пропонував створити в Абесинії, що була тоді кольонією Італії, жидівську державу. Мусоліні відкинув цю пропозицію.

ВАШЕ СУМЛІННЕ І ЩИРЕ ПОПЕРТЯ

є бажане для

Community Chest
КАМПАНІЇ

ВІД 4-го до 16-го ЖОВТНЯ

Потрібно $148,500.00

на продовження праці 27 Услуг Червоного Пера, які допомагають едмонтонським потребуючим.

Добровільний Робітник із Чест Поступить до Вашого Дому.

Маємо надію, що Ви відкриєте своє серце і пожертвуєте щиро. — Дайте РАЗ для всіх 27 Агенцій Червоного Пера.

Campaign Headquarters
PROVINCIAL BLDG. — 101A AVENUE, — EDMONTON

a&m Hurtig

is featuring everything that's new and noteworthy in the 1948 fashion fur coat

high fashion furs

AT LOW PRICES!

Ranch Mink Casual	2250.00
Black Persian Lamb, choice quality	750.00
Hudson Seal (dyed muskrat)	545.00
Muskrat Center Back Casual	395.00
Muskrat Flank Casual	325.00
Raccoon, silver fox blend	325.00

a&m Hurtig Furriers

10140 JASPER AVE., EDMONTON

Ройкрофт, Алта.

Панство Петро і Анастазія Мулик.

Дня 29 серпня в місцевій церкві на Ройкрофт, по богослуженню, п. Петро Мулик зі Спирит Ривер і Анастазія Петренько зі скитальщини прийняли св, тайну супружества в присутности нашого пароха о. А. Винника і всіх парохіян і гостей.

Звичайно весільна забава відбувається в домі родичів молодої, в нашім укр. звичаю. Але тому, що наша молода Анастазія прибула до цього краю перед кількома місяцями зі скитальщини, де родичів лишила в київській губернії ще 1939 року, перед першим навалом большевиків на зах. українські землі, де пішла в українську підземну армію, а відтак при кінці війни дісталась до Австрії, звідки приїхала до цього краю.

Знайшлись однак добрі люди, що вказали батьківську любов в ділі: Родина Вернюк справили весілля в своїм домі, де помогла ще родина Василя Бойка. Весільна забава випала дуже гостинно і приємна, що з певністю молодята будуть їм за це все вдячні. Підчас весільної забави гості зложили маленький дар і на свою українську пресу Українські Вісти в сумі $9.00, а панство П. Мулики $5.00 на вироблення кліші й інші видатки.

Нехай Господь винагородить в сотеро всіх гостей а молодятам нехай благословить щастям і здоровлям на многі літа.

Весільний Гість.

Пено, Алта.

Бл. п. Анастазія Стельмах.

Дня 16 липня прибула сумна вістка з Мишин, Б.К. до братів і сестер Кутиих в Пено, Алта., що їх дорога наймолодша сестра Анастазія Стельмах упокоїлася в Бозі. Брати і сестра задумали поїхати до Мишин, щоб віддати останню прислугу померцій своїй сестрі. Коли прибули на місце, подивилися на обставини в тих Скалистих горах то задумали тіло забрати до Пено. І так зробили, на що погодився муж і діти, котрі покійна зістала. Тіло спроваджено 22 липня до дому найстаршого брата Андрея. В суботу о. Химій з Едмонтону відправив панахиду і тіло забрано до церкви Чесного Хреста на Скаро. Там о. Химій відправив заупокійну Службу Божу.

Хоч дощ падав, то все таки багато людей прибуло, щоб віддати останню прислугу помершій Анастазії.

По похороні брати і сестри запросили людей на поминальний обід.

Покійна прожила 54 роки і полишила в смутку свого дорогого мужа і батька, одного сина і дві доньки, котрі всі подружені і 4 внуки, двох братів і дві сестрі. — Вічна її память.

Ів. Прокопів.

Монтреал, Квебек

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ СКИТАЛЬЦІВ

Дня 5 вересня одружився Петро Мельник з панною Анною Олексюк. Звінчав парох парохії св. Духа в Пойнт Ст. Чарлс, о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ. По шлюбі відбулася весільна гостина в домі панства Онуфрія і Катерини Немих. Забава пройшла дуже гарно при співі патріотичних пісень і при гарній розмові.

Серед забави не забули про наших братів скитальців і на заклик п. Ів. Дроздовича переведено збірку, яка принесла $14.00, з чого призначено $5.00 на Українські Вісти а решту вислано до Винипегу на поміч скитальцям.

Усім жертводавцям щире спасибіг, а молодій парі многих літ прожити. Також належиться подяку панству Немим, що відпустили дім і не погордили нашими братами-скитальцями.

І. Д.

Храмове Свято і Відпуст в Едмонтоні, Алта.

Дня 19 вересня, в першу неділю по Ч. Хресті, катедральна церква в Едмонтоні обходила своє храмове свято з котрим є звязаний відпуст. Відпуст в згаданій церкві відбувався величаво кожного року, але цього року це було особливше свято, бо це празник не звичайної але вже катедральної церкви, відпуст в Українській Столиці Західнього Екзархату Канади.

На цей празник зїхалося багато більше число прочан як колинебудь передше. Величава катедра могла помістити тільки частину всіх людей.

Служби Божі правилися вже від 6 години рано. Сотні людей приступало до св. Сповіді і св. Причастя. О годині 10-ій зачалася Архієрейська Служба Божа, що її відправив Преосв. Кир Ніль. Предстоящими були: Впр. о. В. Бараник, протоігумен Василіянського Чина і Впр. о. В. Шевчук, ігумен з Мондеру. Діяконували: Преп. о С. Курило, директор інститутів і Преп. о. Т. Добко, парох з Редвей. Капеляном був Преп. о. П. Шкварок. Вівтарна дружина доповняла асисту. Службу Божу співав едмонтонський хор під проводом п. О. Прийми. Аж серце раділо, коли було глядіти на людей, що заповнили церкву і залягли церковне подвіря і щирим серцем, з глибокою вірою душі брали участь у безкровній жертві в катедральнім храмі. Але мимоволі сумна гадка підсувається, що воно не так на рідних землях під московською, червоною, безбожною нагайкою. І серце лине в щирій молитві до Бога, щоб вже скінчилися дні терпіння для нашого народу, щоб вже настав той день, коли вони, подібно як ми тут, зможуть горнутися до своїх святинь та свобідно славити і віддавати честь свому Творцеві.

При кінці богослужения Преосв. Кир Ніль виголосив святочну науку, в котрій представив св. свящ. Йосафата, його жертву і посвяту для справи Божої, як взір до наслідування.

По богослуженні відбулася святочна гостина в парохіяльній салі під церквою. Коли Владика увійшов до салі гучні оплески привитали його. Господарем гостини був п. Орест Демків, професор вищої школи в Едмонтоні і рухливий діяч на церковно-народнім полі. Прикінці обіду поклискано до слова Впр. о. В. Каменецького, ігумена з Едмонтону. Він коротко привитав всіх присутних і гостей та у своїй промові дав признання не тільки самому Едмонтонові, але також многим людям з провінції, що своїми жертвами помогли здвигнути величавий храм в Едмонтоні, що звертає на себе увагу всіх чужинців. Спільними силами можна доконати великих діл.

Другим промовцем був др. М. Росляк, що недавно приїхав з Европи, а тепер є співредактором Українських Вістей. Шановний бесідник висловлюючи думку новоприбулих скитальців, сказав, що вони мило розчаровані розбудованням українського життя в Канаді. Головну заслугу того розвою треба приписати католицькій церкві. Католицька громада в Едмонтоні своїм приміром присвічує другим...

Прикінці промовив сам Владика. Він в сердечних словах висловив радість і вдяку з того приводу, що знайшов тільки прихильности і готовости до співпраці так між духовенством як і між світськими людьми. Шановний бесідник сказав, що, спільними силами, в короткім часі зможемо зробити великі осяги в новозаснованім Екзархаті. Гостину закінчено молитвою.

Вечером відправився Акафист до св. свящ. Йосафата з проповідав Преп. о. А. Трух.

Година 8.30 відбувся святочний концерт в Народнім Домі під проводом п. Осипа Прийми. Головним промовцем на концерті був Др. М. Росляк. Шановний промовець говорив на тему культу національно-релігійної традиції українського народу. Бесідник представивши коротко ріжні вияви духа українського народу, зупинився довше на національно-релігійній обрядовости свята храма на землях України від часу приняття християнства аж по наші дні. Також тому гарному християнському святові храма український нарід надав своєрідний обряд, що відріжняє українські храми від подібних свят у інших християнських народів. Великі духові вартости, що їх створив на протязі століть свого існування український нарід, допомогли українському народові встоятися по нинішний день, мимо того страшного лихоліття, що його пережив і досі ще переживає український нарід. Християнство, яке прийшло до нашого народу за Володимира Великого у виді одної вселенської католицької Церкви Христової відновило і скріпило український нарід, обєднало його в модерну націю та вказало правдивий шлях до дальшого життя й праці народу. Це була власне головна причина, чому кн. Вол. Великий рішився приняти християнську релігію. Він бачив, що католицька Церква, крім своїх догматичних правд, впроваджує в нарід дисципліну, пошану автонтету і пошану гідности людини в кожній одиниці навіть в найбіднішім зарібникові. Без цих засад нема мови про створення сильної держави в котрій панувавби лад і мир. Тому ми повинні дорожити собі християнськими католицькими засадами і на їх підставі старатися відродити сильний організм українського народу і таким способом зробити його спосібним відбудувати свій край, свою державу. Промова шановного бесідника була нагороджена гучними оплесками. Концерт закінчено двома гимнами. Люди пізно вечером розходилися домів раді, що прибули на празник і відпуст катедрального храму в Едмонтоні.

А. Х.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Торсбі, Алта.

Бл. п. Олекса й Катерина Чарник.

Кожна людина боїться цілковитого забуття. А особливо нещасливий є той чоловік, що нема кому згадати його по смерти. Жив, вмер, поховали, гріб терням заріс і навіть помяника не поставили. Забули всі й свої і чужі.

Треба нам за життя так утревалити своє імя, щоб якби хтось навіть хотів нас забути, то щоб неміг. Це можемо зробити тільки чесним і примірним життям, любовю наших ближних і добрими ділами.

Панство Андрій Павлики дають іншим гарний приклад до наслідування. Кожного року заряджують співану Службу Божу й парастас на гробі бл. п. Олекси й Катерини Чарник, за свойого шваґра й сестру.

Катерина упокоїлася 20 червня, 1944 року, а її муж Олекса 20 вересня 1947. Були добрими членами парохії св. Івана Хрестителя в Торсбі, але вчасна смерть перенесла їх до вічности.

Поминальні богослужения відправив Преп. о. С. Курило, директор Виховних Інститутів в Едмонтоні і виголосив дуже зворушливу принагідну проповідь.

Спільний обід для родини п-тва Павликів і сусідів, що взяли участь в спільних молитвах за покійних відбувся в домі панства А. Павликів.

З тієї нагоди п. А. Павлик жертвував $5.00 на Українські Вісти.

Хр.

Ріджайна, Саск.

Дня 5 вересня по Службі Божій, п. Василь Засійбіда з Шелбрук, Саск., одружився з панною Розалією Волошин, з Годсон Бей, Саск. Звінчав їх о. А. В. Фик. Тому що Розалія мешкала у Сестер, то Сестри спеціяльно прибрали церкву живими цвітами. Тетрапод прибрали цвітами і пальмами, що на чужинців робило миле враження, вівтарні хлопці тримали хоругви.

По шлюбі молодята запросили гостей до хати панства Т. Ціз, де молодий мешкав. Підчас обіду о. Фик зложив желання і вніс товст молодим, а п. Ю. Гук зложив желання і вніс многоліття. Опісля гості обдарували молодят гарними дарунками. Головні гості була родина, родичі молодого і мама молодої.

П. Ю. Гук промовив до гостей, що так гарне весілля повинно подати до Українських Вістей, і попросив гостей, щоб зложили жертву на фонд Українських Вістей. Пані Ціз перевела збірку, що принесла $7.45.

В неділю, 12 вересня, панство Засійбіда в Шелбрук справили гостину молодятам.

Панство Молодята працюють в Ріджайні і мають добре заняття. Працюють при церкві і є добрими членами УКЮ., тепер стали добрими членами парохії. Молодятам желаємо всякого добра — нехай Бог благословить на многі літа.

Весільний Гість.

Веланд, Онт.

В неділю, 11 липня припали імянини п. Петра Мороза, нашого члена парохії св. Михаїла у Веланд, Онт. Несподіванкою з тої нагоди занялися наші сестриці і в неділю, в 2-ій годині пополудні зійшлися родина, члени і знайомі до церковної салі. Підчас гостини промовив заступник предсідателя і пояснив ціль цього торжества і побажав йому всего добра набудуче. А відтак вручено панству Морозам гарний дарунок і китицю живих цвітів.

Не забуто також за скитальців. На заклик п. М. Стельмаха зібрано $11, з чого призначено $2 на Укр. Вісти.

Жертводавцям щира подяка, а панству Морозам желаємо щастя та здоровля прожити в ласці Божій на многі літа.

Гість.

(Від Редакції: — Допис прийшов до Редакції 24. вересня).

ТРИ БАРЖІ, що везли 1,000 тон важного металю раду до перетоплення в Єлловнайф на далекій півночі, затопилися на озері Грейт Слейв від вибуху 120 тон динаміту. Причина вибуху невідома.

Монтреал, Квебек

Дня 19 вересня відбулося весілля нашого брата-скитальця п. Назарія Николая і Ольги Вишновської. День був дуже гарний і погідливий для нашої молодої пари. Чину вінчання довершив о. ігумен Шевчук, ЧСВВ, парох церкви св. Арх. Михаїла.

По шлюбі відбулася весільна гостина в парохіяльній салі на Пойнт Ст. Чарлс. Підчас забави гості не забули і про народню справу. На заклик п. Ів. Дроздовича зложили жертву на нашу церкву св. Духа в сумі $34.04, З того призначено на Українські Вісти $5.00.

Варта згадати, що молода пара Николай і Ольга зложили $5.00, а решта весільні гості.

Щира подяка жертводавцям, а молодій парі многих літ прожити.

І. Д.

Дорбан, Ман.

Субота, 31 липня зїхалась рідня й сусіди, щоби зробити несподіванку п. Ілії Соловій., котрий приїхав зі скитальщини до свого вуйка Івана Рогальського, де йому зробили несподіванку. Підчас гостини п. С. Шутра підніс думку, щоби присутні жертвували кілько по його змозі, щоб п. Ілії помогти фінансово. Збіркою занялись пані Н. Рогальська і Ів. Гаталай.

П. С. Шутра вручив п. Ілії Соловієві, як дар від родини і гостей, $50, защо п. Соловій щиро подякував родині і присутним за збірку і за щире привитання.

Рівнож не забули гості за нашу пресу, бо на заклик п. Шутра, зібрано і переслано до УВістей $5.00.

Всім жертводавцям щире спасибіг, а п. Ілії Соловієві бажаємо доброго успіху в цій вільній країні.

Т. Демчук.

Кільмен, Алта.

В неділю, 29 серпня, упокоївся в Бозі бл. п. Яків Козак з Кільмен, Алта., в Домі для старців в Ст. Алберт, проживши 80 літ. До Канади приїхав зріднею 1901 року, і осів на гомстеді, де проживав до смерти. Походив з села Колендяни, повіт Чортків. Полишив в смутку жену Карольку, 6 синів і 2 доньки, всі подружені, крім одного хлопця; брата і одну сестру, 14 внуків і 2 правнуки.

Похоронні богослуження відправив Вгч. о. Ю. Слота, ЧСВВ дня 3 вересня в церкві Преображения в Равнд Гил, при численнім здвизі вірних.

Тіло похоронено на цвинтарі коло церкви. По похороні відбувся поминальний обід в домі покійного.

П. А. Пазюк на закінчення закликав до збірки на пресовий фонд української преси. Збірка принесла $7.36, з чого $4.00 на Українські Вісти а $3.25 вислано до Світла.

Жертводавцям щира подяка, а бл. п. Якову — вічная память.

Присутний.

Мус Бей, Ман.

Панство Андрій і Петрунеля Піх.

Дня 7 серпня зїхалися сини, доньки і дальша родина, сусіди і приятелі, щоб справити несподіванку з нагоди 40-літнього ювілею супружого життя панства Андрія і Петрунелі Піх та пожелати їм, щоб дочекали щасливо золотого ювілею.

Прикінці вечері обдарували ювілятів сини і доньки сетом стола і крісел. Родичі їм красно подякували і всім гостям. При кінці гостини п. Яків Цюпка і п. Стефан Шмадила пішли зі збіркою і зібрали $22 з чого призначили 5 долярів на У. Вісти.

Жертводавцям щира подяка а панству Піхам многих щасливих літ прожити.

Присутний.

Кситуан, Алта.

Дня 7 вересня упокоїлася в родиннім домі Анна Чвиль, жена Василя. Покійна прибула з мужем з західної України, повіт Бучач, села Требухівці, ще 1903 року. В початках замешкала на Скаро, Алта., а потім почали фармерувати на Делф, а в 1930 році перенеслися з родиною в околиці Піс Ривер і замешкали на Кситуан.

При помочі цеї родини перші українські католицькі священики почали заїзджати в цю околицю. Василь Чвиль привозив і відвозив священика, та перетримував у себе. Покійна Анна хоч сама не мала де подітися з семерома малими дітьми, то однак радо знайшла місце ще і для священика. Тут відправлялись відправи і ціла громада мала місце на вислухання Служби Божої. Пізніше на їх фармі засновано цвинтар і побудовано церкву. Покійна любила церкву, де і провадила своїх дітей. Часто приступала до св. Тайн.

В передсмертній тяжкій недузі, яка тревала поверх два роки, часто приймала Божі дари, а перед смертю прийняла св. Тайну Елеопомазання і так приготовившися до смерти, перейшла у вічність 1 вересня в 58 році життя. Похоронні богослужения відправив о. Н. Винник, ЧСВВ, де тіло спочило на місцевім цвинтарі.

На похороннім обіді присутні зложили маленький дар на Українські Вісти в сумі $3.05. Нехай добродіям буде подяка, а покійній Анні нехай Бог буде вічною надгородою.

Присутний.

Вакаційна Рідна Школа в Піс Ривері, Алберта.

День першого св. Причастя в Ройкрофт, Алта.

Рідна Школа нам всім канадійським українцям є добре знана. Від перших літ побуту українських поселенців в Канаді, ця школа відгравала поважну ролю, та і тепер вона приносить неменший плід.

В околицях Піс Риверу між українцями ця школа виробила собі також гарне імя. Много старшої молоді завдячує цій школі це, що вони по нинішний день є практикуючими католиками, що знають своє рідне письмо і в цій школі заохотились любити своє рідне слово.

Як щороку підчас літних вакацій відбувалась Рідна Школа, так і цього року відбулась в трьох місцевостях — Ройкрофт, Гай Прері та в Кинусо. Цю школу провадили українські Сестри з Едмонтону. Сестра Бориса і Сестра Емілія, під проводом оо. Василіян, що обслугують ті околиці. Школа тревала по два тижні. Всіх дітей, що брали участь було 75. З цього 23 було до першого св. Причастя.

Попри науку катехизму була наука рідного письма, співу так релігійного як і народнього. Много дітей перебували при школі в шатрах, де мали приміщення і вікт під упікою Сестер і о. Винника. Ці діти щодня мали Службу Божу, де всі разом відповідали священикові з молитвенників.

В цих двотижневих школах, був один день посвячений на прогульку. З Ройкрофт їздили троком до ріки Піс Ривер в історичну місцевість зв. Донвеген, де тому сто літ назад був славний Годсон Бей Повст і римо-католицький костел і школа для індіян. Тепер ці будинки стоять опущені а місцевість закупив один наш українець п. М. Марусяк, де виплекує гарні огірки і кукурудзу, з чого має гарний зарібок.

В Гай Прері також не обійшлось без прогульки над річкою Вест Прері Ривер.

Рідна Школа в Ройкрофт і Гай Прері закінчилась богослуженням і прийняттям першого св. Причастя і загальним пікніком, де то перед вечером родичі позабирали свої діти домів разом з ліжками та решта додатками.

Сподіємось, що і на другий рік також зорганізується Рідна Школа, котра ще гарніше вперед поведе свою добру працю. А чемні діти вже від тепер приготовляються та складають злишні центи, щоб мали свої гроші на подорож та інші необхідні видатки, щоби ще більше навчитися.

Свій.

Ворвик, Алта.

У неділю, 5-го вересня, відбулося в нашій парохії у Ворвик, Алберта велике небувале торжество. Сьогодні торжественно отворили церкву у містечку Ворвик і по раз перший відправилася в ній торжественна Служба Божа.

Хоч небо було захмарене і виглядало на дощ, люди вже від самого рання наповняли нашу церкву. Точно о годині 10.30 почалася співана Сл. Божа, яку відправив наш парох о В. Підскальний. Церква вправді маленька, однак переповнена людьми, що приїхали звеличати цю хвилю. Крім звичайних парохіян прибуло багато гостей особливо з Нового Києва і Веґревил. Крім того були гості з Кракова, з Чипмену, а навіть з Едмонтону.

Підчас відправи було видно глибоке зворушення в деяких щирих парохіян, а навіть можна було завважити сльози радости в їхніх очах що вже нарешті дочекалися своєї власної церкви про яку так дуже старалися. Підчас Служби Божої о парох в проповіді пояснив що то є церква і яке велике значіння вона має в даній парохії.

Зараз по Службі Божій всі численно прибули до Народнього Дому, де відбувся спільний обід, а по обіді, о годині 2.30 діти з рідної школи, під проводом о. пароха відограли гарний концерт.

Ми всі парохіяни з Ворвику, в перший мірі дуже вдячні о. Трухові, за те, що він, як сівач Божого Слова, не жалував свойого часу і труду і зорганізував у Ворвику маленьку горстку людей. Пять років тому вони засіяли те Слово Боже, яке поволі виростало а сьогодні вже принесло овочі. В 1943 році перший раз доїхав о. Трух до нашої околиці. Це були початки, трудні початки. Не було де відправляти богослужения то мусіли тиснутися до хатів. Кожного разу правилося богослужения в іншій хаті аж поки дістали позволення уживати школу, де відправлялося богослужения аж до сьогодні. Рівнож багато труду положив підчас вакацій, коли провадив катехизацію і рідну школу.

При помочі других оо. Василіян, що неначе підливали це вкинене зерно Слова Божого, при помочі теперішнього нашого пароха о. Підскального і при щирій молитві і співпраці наших добрих людей, ми сьогодні вже маємо церковну площу, на якій вже стоїть храм Божий.

Але не вистарчить діло почати, бо наша приповідка каже, що кінець діло хвалить, тому всі парохіяни мусять надальше спільно працювати, щоб цю церкву викінчити і прикрасити, бо ж вона в середині ще порожна. Однак я сильно вірю, що ця церква в короткому часі буде мати всі потрібні речі.

Тому ідім вперед. Не сміємо ставати. Не переставаймо працювати, не переставаймо молитися, а добрий Бог нашу молитву вислухає, поблагословить нашу працю так, що ми доведемо діло до кращої будуччини.

Марія Яцула.

(Від Редакції: — Жалуємо, що з браку місця не можемо подати імен і прізвищ жертводавців на церкву).

Поплар Блаф, Саск.

Зелень і золото. Який гарний добір красок.

Дорога з Арран до Поплар Блаф веться крізь зелень і золото. Придоріжні — зелень і золото — це осики, що віють галузками, вбраними будьто ще в темну зелень, будь то вже в золото пожовклого листя. Осінне, але ще ярке сонце вичаровує тіни на зелені й золоті... Легкий вітрець розсипає золотисте листя й стелить мягкий килим... Серед зелені й золота осикового листя, на фармі п. Андрія Павлійчука — торжественна хвилина. Бо Служба Божа й перший парохіяльний мітінґ. В члени парохії вписується 16 родин. Частина з них — це члени арранської парохії. Видять одначе потребу засування ової парохії, бо до Арран далеко — 12 миль, і тому знов рішаються причинитись до будови церкви. Гарну, конорову площу відступає п. Сафат Кракалович.

“Після ставу гребля” — каже наша пословиця, так то таца “на початок”, що приносить $40, є добрим показчиком жертвенности цих добрих, хоч не багатих людей з Поплар Блаф. Всі присутні жертвували по $1, а п. А. Повлійчук $5 і п. Стахурський $10. Перші декларації, також так “на початок” — приносять $130.

Вибори до Церковного Комітету проходять згідно, одноголосно. Вибрано цей комітет в складі:

Голова (з уряду) — о. Ю. Габрусевич; місто голова — п. Михайло Кракалович; рекордовий секретар: Іван Дикун; фін. секретар: Андрій Павлійчук; асієр: Олекса Дедьо; контрольори: Сафат Кракалович, Василь Войтків; старші браття: Павло Дикун, Павло Стахурський.

Жіночий заряд також одноголосно вибрано в складі:

Голова: пані Марія Павлійчук; секретарка Юлія Дедьо; касієрка: Михайлина Кракалович; старші сестриці: Пелагія Корчак і Магдалина Фищук.

Щасти Вам Боже — добрі люди з Поплар Блаф, у благородному ділі будови церковці, на більшу Божу славу й добро українського народу в вільній Канаді.

о. Юга.

Редвотер, Алта.

П-тво Олекса і Емілія Фединяк.

Дня 11 серпня о годині 4-ій пополудні в катедрі св. Йосафата в Едмонтоні відбулося вінчання п. Олекси Фединяк з Делф з панною Емілією Біґорай з Редвотер.

Тетрапод був прибраний живими цвітами і восковими свічками. Акту вінчання довершив о. А. Трух, ЧСВВ.

По шлюбі молода пара з родичами прибули до родичів молодої, панства Івана і Стефанії Біґорай, де відбулася весільна забава. Па смачній вечері обдарували молодят гарними дарунками а також і в грошах. Відтак гості забавлялися до пізної ночі.

При так гарній забаві не забули про нашу дорогу пресу Українські Вісти. Збірка принесла $11.00.

На другий день, 12 серпня, молодята з родиною відїхали до родичів молодого, панства Василя і Анни Фединяк в Делф, де відбулася друга весільна забава. При вечері обдарували вдруге молодять гарними дарунками і в грошах.

При такій гарній забаві, була також збірка на Українські Вісти.

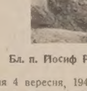
Загальна збірка була $18.35, з чого призначено $12.00 на Українські Вісти і на вироблення кліші, а $5.35 відіслао до Винипегу, на поміч скитальцям.

Всім жертводавцям сердечна подяка, а молодій парі нехай Бог благословить щастям, здоровлям і многими літами.

І. П.

(Примітка: Редакція дістала допис 27 вересня).

Смокі Лейк, Алта.



Бл. п. Йосиф Рошкевич.

Дня 4 вересня, 1948 року помер в 78 році життя піонір, бл. п. Йосиф Рошкевич. Покійний приїхав до Канади в 1900 році з села Щоровича, повіт Броди і перебував в Янові, Манитоба. В 1910 році перенісся до Смокі Лейк, в Алберті, де пережив на фармі дотепер.

В глибокім смутку полишив жену Анну, сімох синів і сім доньок. 23 внуків і трьох правнуків.

Похоронні богослуження в хаті покійного і в церкві відправив Вєч. о. Вінцентайло з Редвей. Тіло покійного похоронено на цвинтарі коло церкви св. Оуфрія в Смокі Лейк. Після похорону відбувся поминальний обід в домі покійного, під час якого п. Йосиф Щеснюк заохотив до жертви і зібрано $13.10, з чого призначено $3.50 на вироблення кліші, $1.50 на Українські Вісти, а решта на сироти.

Всім жертводавцям щира подяка, а покійному вічная память.

Присутний.

В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ заборонив уряд під карою смерти ширити новинки на шкоду державі (т. зн. комуністичній владі).

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

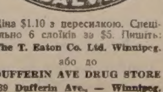
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль устулає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку



Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE

239 Dufferin Ave., — Winnipeg.

(Cor. King and Dufferin)